

# NOTITIAE

SACRA CONGREGATIO PRO SACRAMENTIS  
ET CULTU DIVINO  
— SECTIO PRO CULTU DIVINO —



163

CITTÀ DEL VATICANO  
FEBRUARIO 1980

# NOTITIAE

Commentarii ad nuntia et studia de re liturgica editi cura  
Sacrae Congregationis pro Sacramentis et Cultu Divino Sectionis pro Cultu Divino

« Notitiae » prodibunt semel in mense. Libenter, iudicio Directionis, nuntium dabitur Actorum, inceptuum, editionum in re liturgica, praesertim e Conferentiis Episcopalis vel Commissionibus liturgicis nationalibus emanantium, si scriptorum vel periodicorum exemplar missum fuerit.

*Directio:* Commentarii sedem habent apud S. Congregationem pro Sacramentis et Cultu Divino, ad quam transmittenda sunt epistolae, chartulae, manuscripta his verbis inscripta NOTITIAE. Città del Vaticano. Administratio autem residet apud Libreria Editrice Vaticana - Città del Vaticano - c.c.p. N. 00774000.

Pro commentariis sunt in annum solvendae: in Italia lit. 6.500 - extra Italiam lit. 9.000 (\$ 13). Singuli fasciculi veneunt: lit. 700 (\$ 1.50) — Pro annis elapsis singula volumina: lit. 12.000 (\$ 17); singuli fasciculi: lit. 1.300 (\$ 2).

Libraria Vaticana fasciculos Commentarii mittere potest etiam via aerea.  
Typis Polyglottis Vaticanis.

---

163

Vol. 16 (1980) - Num. 2

<i>Particularis Coetus Synodalis Episcoporum Nederlandiae</i>	29
<i>Allocutiones Summi Pontificis</i>	
La Professione religiosa crescita della consacrazione Battesimale . . . . .	48
Conversione e risurrezione . . . . .	50
<i>Acta Congregationis</i>	
Confirmatio deliberationum Conferentiarium Episcopaliū circa interpretationes populares . . . . .	53
Confirmatio textuum Propriorum Religiosorum . . . . .	54
Calendaria particularia . . . . .	54
Incoronationes . . . . .	55
Concessio tituli Basilicae Minoris . . . . .	55
Decreta varia . . . . .	56
<i>Studia</i>	
Zur Kritik an der Liturgiereform (Burkhard Neunheuser, O.S.B.) . . . . .	57
<i>Actuositas Commissionum liturgicarum</i>	
France: Rapport de la Commission épiscopale de liturgie et de pastorale sacramentelle	75
<i>Varia</i>	
La célébration liturgique de Saint Benoît, patron de l'Europe . . . . .	78
Liturgia et Nova Vulgata editio (II) . . . . .	79

## SOMMAIRE

### Le Synode particulier des évêques des Pays-Bas (pp. 29-46)

Le document final de ce Synode, qui s'est tenu au Vatican du 14 au 23 janvier 1980, expose les conclusions des franches discussions échangées entre les évêques en présence du pape. Tous les secteurs de la vie de l'Eglise aux Pays-Bas sont concernés: rapports entre évêques, prêtres, religieux et laïcs, liturgie et pastorale sacramentelle, catéchèse, œcuménisme, décisions pratiques. Tout cet ensemble est orienté vers la *communio* dont l'Eglise doit être le témoin et l'ouvrière à tous les niveaux.

### Paroles du Saint-Père (pp. 48-52)

Au cours de la liturgie de la Présentation du Seigneur, le pape a mis en relief les rapports entre le don du Christ au Père, la consécration baptismale et la profession religieuse. Le mercredi des Cendres, il a insisté sur la nécessité de la conversion pour ressusciter à une vie nouvelle.

### Etudes

#### *Les critiques sur la réforme liturgique* (pp. 57-74)

Dom B. Neunheuser, O.S.B., reprend ici les arguments utilisés par les critiques de la réforme liturgique: missel de Pie V, nouvel Ordinaire de la messe, nouveau calendrier, célébration face au peuple, langue latine. D'autres points sont traités plus brièvement: tabernacle loin de l'autel, signes de croix supprimés, modification des paroles de la consécration, communion dans la main, interdiction de la messe traditionnelle. Loin de toute polémique, l'auteur réfléchit sur ces critiques et y répond exactement.

### Activité des Commissions liturgiques

#### *France: Commission épiscopale de Liturgie* (pp. 75-77)

Résumé du rapport sur les activités de cette Commission, par son Président, devant le Conseil permanent de l'épiscopat français. Beaucoup d'aspects positifs sur la pastorale des sacrements; quelques ambiguïtés sur la créativité et la nature de la célébration; plusieurs dossiers en cours d'étude: pénitence, assemblées dominicales sans prêtre, ministères non ordonnés.

### Varia

#### *La célébration de S. Benoît, Patron de l'Europe* (pp. 78-79)

Le XV<sup>me</sup> centenaire de la naissance de S. Benoît (480) donne l'occasion de préciser un point des normes relatives aux calendriers liturgiques particuliers: le saint Patron d'une nation, ou d'un ensemble de nations comme l'Europe, doit être célébré avec le degré de *festum. Unicuique suum*, surtout après la double déclaration des papes Paul VI et Jean Paul II.

## SUMARIO

### Sínodo particular de los obispos de los Países Bajos (pp. 29-46)

El documento final de este Sínodo, que ha tenido lugar en el Vaticano, desde el 14 al 23 de enero 1980, expone las conclusiones de las francas discusiones que los obispos mantuvieron en presencia del Papa. Todos los sectores de la vida de la Iglesia en los Países Bajos aparecen en dicho documento: relaciones entre obispos, sacerdotes, religiosos y laicos; liturgia y pastoral sacramental; catequesis, ecumenismo; decisiones prácticas. Todo este conjunto está orientado hacia la *communio*, de la que la Iglesia ha de ser a la vez testimonio e instrumento, a todos los niveles.

### Discursos del Santo Padre (pp. 48-52)

Durante la Liturgia de la Presentación del Señor, el Papa puso de relieve las relaciones existentes entre la donación de Cristo al Padre, la consagración bautismal y la profesión religiosa. En la celebración del miércoles de Ceniza, insistió sobre la necesidad de la conversión para poder resucitar a una nueva vida.

### Estudios

#### *Las críticas a la reforma litúrgica*

Dom B. Neunheuser, o.s.b., examina los argumentos utilizados en las críticas hechas a la reforma litúrgica: Misal de S. Pio V, nuevo *Ordo Missae*, nuevo Calendario, celebración de cara al pueblo, lengua latina, etc. Otros aspectos como el tabernáculo separado del altar, signos de la cruz suprimidos, modificaciones en las palabras de la consagración, comunión en la mano, prohibición de la misa tradicional, son tratados con más brevedad. Sin entrar en polémica, el autor reflexiona sobre estas críticas y da una justa respuesta.

### Actividad de las Comisiones litúrgicas

#### *Francia: Comisión Episcopal de Liturgia (pp. 75-77)*

Se publica un resumen de la relación que el Presidente de la Comisión Episcopal de Liturgia hizo al Consejo permanente del Episcopado francés sobre las actividades de la misma, entre las cuales destacan los aspectos positivos sobre pastoral sacramental; ambigüedades sobre la creatividad y la naturaleza de la celebración; asuntos en estudio: penitencia, asambleas dominicales sin sacerdote, ministerios no ordenados.

### Varia

#### *La celebración de S. Benito, Patrón de Europa (pp. 78-79)*

El XV centenario del nacimiento de S. Benito (480) ofrece la ocasión para precisar un aspecto de las normas relativas a los calendarios litúrgicos particulares: el santo patrón de una nación o de un grupo de naciones, como es el caso de Europa, ha de ser celebrado con el grado de *festum*. A este respecto se recuerdan las palabras de los Papas Pablo VI y Juan Pablo II.

## SUMMARY

### The Special Synod of Dutch Bishops (pp. 29-46)

The final document of this Synod, held at the Vatican from January 14 to 23, 1980, gives the conclusions of the frank discussions that took place between the Bishops in the presence of the Pope. All areas of the life of the Church in Holland were touched upon: relations between bishops, priests, religious and laity; liturgy and sacramental life, catechesis, ecumenism, practical decisions. All was directed towards the *communio* of which the Church should be the witness and proponent at every level.

### Words of the Holy Father (pp. 48-52)

During the liturgy of the Presentation of the Lord, the Pope spoke of the relationship between the gift of Christ to the Father, baptismal consecration and religious profession. On Ash Wednesday he emphasized the necessity of conversion in order to rise to a new life.

### Studia

#### *Criticisms of the liturgical reform* (pp. 57-74)

Dom B. Neunheuser OSB looks at the arguments of those who criticize the liturgical reform: the Missal of Pius V, the new Order of the Mass, the new Calendar, celebrating facing the people, Latin. Other points are considered more briefly: tabernacle far from the altar, signs of the cross that have been suppressed, changes in the words of consecration, communion in the hand, the prohibition of the traditional Mass. Without any polemics the author reflects on the criticisms and replies to them.

### Activities of liturgical Commissions

#### *France: Episcopal Commission for the Liturgy* (pp. 75-77)

A résumé of the report on the activities of this Commission, given by its President to the Standing Committee of the French Episcopal Conference. Many positive aspects of sacramental life; some ambiguity regarding creativity and the nature of celebration; several areas under study: penance, Sunday assemblies without priests, non-ordained ministries.

### Varia

#### *The celebration of St. Benedict, Patron of Europe* (pp. 78-79)

The XVth anniversary of the birth of St. Benedict (480) offers an occasion for a clarification on a point in particular calendars: the patron saint of a nation or group of nations such as Europe should be celebrated with the rank of *festum. Unicuique suum*, especially after the double declaration of Popes Paul VI and John Paul II:

## ZUSAMMENFASSUNG

### Die Partikularsynode der holländischen Bischöfe (S. 29-46)

Das Schlußdokument dieser Synode (14.-23. Januar 1980) bringt die Zusammenfassung der in ungezwungener Art geführten Diskussionen der Bischöfe in Anwesenheit des Papstes. Alle Bereiche des kirchlichen Lebens Hollands sind behandelt: Beziehungen der Bischöfe, Priester, Ordensleute und Laien untereinander; Liturgie und Sakramentalpastoral, Katechese, Ökumene, praktische Entscheidungen. Alles ist hinorientiert auf die »communio«, von der die Kirche Zeugnis ablegen muß und sie auferbauen muß in allen Bereichen.

### Ansprachen des Heiligen Vaters (S. 48-52)

Der Papst hat bei der Feier des Festes der Erscheinung des Herrn die Beziehung hergestellt zwischen Hingabe Christi an den Vater, der Taufe und der Ordensprofiß. Außerdem betonte der Heilige Vater während der Messe am Aschermittwoch die Notwendigkeit der Bekehrung, um zum Leben einzugehen durch die Auferstehung.

### Studien

#### Zur Kritik an der Liturgiereform (S. 57-74)

P. Burkhard Neunheuser OSB geht in seinem Artikel den Argumenten der Kritiker an der Liturgiereform nach: Es geht um das Missale Pius V., es werden behandelt der »neue« Ritus, der erneuerte römische Kalender, die celebratio versus populum, die lateinische Sprache. Weitere in Kürze behandelte Themen sind: Entfernung des Tabernakels, Streichung von Kreuzzeichen, Änderung der Wandlungsworte, Handkommunion, Verbot der überlieferten Messe. Der Autor versucht ganz bewußt, die Kritik ohne Polemik zu bedenken.

### Aktivitäten liturgischer Kommissionen

#### Frankreich: Die Kommission der Bischöfe für die Liturgie (S. 75-77)

Eine Zusammenfassung eines Vortrags über die Tätigkeit dieser Kommission durch den Vorsitzenden vor dem Ständigen Rat des französischen Episkopates. Es sind zahlreiche positive Aspekte zur Sakramentalpastoral, eine gewisse Zweideutigkeit in Kreativität und Natur der Zelebration, zahlreiche Erörterungen über Buße, Sonntagsgemeinde ohne Priester, über die Dienste ohne Weihe.

### Verschiedenes

#### Feier des Hl. Benedikt, Patron Europas (S. 78-79)

Das 1500-jährige Geburtsjubiläum des Hl. Benedikt (480) gibt Gelegenheit, die Normen für die Regionalkalender zu verdeutlichen: Der Patron einer Nation oder einer Vereinigung von Nationen wie Europa, wird als FEST gefeiert. »Unicuique suum«, gerade wegen der doppelten Erklärung durch die Päpste Paul VI. und Johannes Paulus II.

PARTICULARIS COETUS SYNODALIS  
EPISCOPORUM NEERLANDIAE

DE PASTORALI ECCLESIAE OPERE IN NEERLANDIA  
IN PRAESENTI RERUM STATU EXERCENDO

*A die 14 ad diem 23 mensis ianuarii currentis anni 1980 habita est in civitate Vaticana Synodus particularis Episcoporum Neerlandiae.*

*Conclusiones ad quas Patres synodales pervenerunt congregatae sunt in documentum a Summo Pontifice approbatum.\**

### Introduction

Reconnaisants envers Dieu, nous désirons communiquer à la fin de ce Synode Particulier ce que nous avons discuté sous la présidence stimulante du Successeur de Saint Pierre, notre Pape Jean-Paul II et avec la participation selon leur compétence respective des Préfets des SS. Congrégations romaines.

Nous avons présenté les résultats de nos délibérations au Saint-Père pour le bien de l'Eglise aux Pays-Bas en laquelle vit l'Eglise du Christ, une, sainte, catholique et apostolique.

Nos délibérations ont porté sur ce qui est souhaitable pour le travail pastoral aux Pays-Bas dans les circonstances actuelles. Nous étions spécialement conscients de ce que les graves problèmes qui se posent à nous comme pasteurs exigent une unité, un sens profond de ce que doit être une communion affective et effective: c'est la condition même pour que l'Eglise puisse accomplir sa mission.

Nous avons considéré cette unité dans sa double dimension:

— unité de tous les fidèles, dont l'idéal est celui de la première communauté chrétienne décrite dans les Actes des Apôtres: tous les croyants « se montraient assidus à l'enseignement des Apôtres, fidèles à la communion fraternelle, à la fraction du pain et aux prières » (*Ac. 2, 42*);

\* *L'Osservatore Romano*, 23 gennaio 1980. Les passages imprimés ici en caractères gras intéressent plus directement la liturgie.

— unité des pasteurs entre eux, dont un modèle important se trouve dans les Apôtres rassemblés autour de Pierre à Jérusalem pour décider de questions cruciales à un moment décisif de la vie de l'Eglise naissante (cf. *Ac.* 15, 6 sq.).

La fidélité à l'enseignement des Apôtres étant une condition de la communion, la doctrine et la discipline de l'Eglise restent donc aujourd'hui la norme pour la fidélité à la communion fraternelle.

En appliquant ce modèle à notre situation, nous avons pensé avant tout à la communion de tous les croyants catholiques dans les sept diocèses des Pays-Bas. C'est en vue de cette communion de tous, que nous avons traité des divers ministères et de divers services dans l'Eglise.

La communion de l'Eglise a un caractère très spécifique. Elle est en même temps locale et universelle. Ensuite, elle a un aspect à la fois institutionnel et spirituel. Enfin, cette communion se nourrit d'une tradition historique, fondée sur les Apôtres, tout en étant appelée à se réaliser dans le monde actuel.

En concentrant notre attention sur cette réalité complexe, nous avons commencé par une réflexion sur l'Eglise comme communauté spirituelle. C'est pourquoi nous utilisons fréquemment le mot biblique « *communio* ». Le mot désigne une communauté spécifique de foi, d'espérance et de charité, qui unifie les croyants avec le Christ et son Père, et en même temps les unit les uns aux autres. C'est l'unique et indivisible Esprit-Saint qui, habitant dans les coeurs, les unifie dans le même Corps du Christ. Le mot « *communio* » exprime donc que chaque fidèle participe avec les autres fidèles à la même vocation, à la même foi, au même baptême, à la même Eucharistie, à la même communauté ecclésiale rassemblée autour des pasteurs légitimes, à la même mission de l'Eglise dans le monde.

Concernant cette unité des croyants, la Première Epitre de Saint Jean nous dit qu'elle est en même temps une communion entre nous et aussi une communion « avec le Père et avec son Fils Jésus-Christ » (*1 Jn.* 1, 3). Ces mots nous conduisent à la vraie source de notre communion ecclésiale. Le Seigneur Lui-même a parlé de cette source dans sa Prière Sacerdotale, en demandant: « Que tous soient un; comme toi, Père, tu es en moi et moi en toi, qu'eux aussi soient un en nous, afin que le monde croie que tu m'as envoyé » (*Jn.* 17, 21).

Ces paroles du Seigneur nous rappellent aussi que l'unité concrète et visible est fragile, et pourtant non moins précieuse et indis-

pensable. Certes, c'est le Christ qui nous rassemble par l'unique Esprit; mais cette communion est aussi une communauté d'êtres humains.

Cet aspect humain nous aide à comprendre et à ne pas nous scandaliser en face des faiblesses, des tensions, des irritations et des malentendus. Ces tensions peuvent se manifester aux différents niveaux de la vie de l'Eglise. Elles risquent de devenir des véritables menaces pour l'unité et de provoquer des ruptures. Elles sont le lot d'une Eglise que le Christ a voulu communauté spirituelle, mais aussi organisme humain et historique.

Mais ces heurts peuvent être surmontés. C'est pourquoi « l'Eglise, qui embrasse en son sein les pécheurs, est à la fois sainte et toujours à purifier, et ne cesse de s'appliquer à la pénitence et à la rénovation » (L.G., n. 8). Le Concile Vatican II nous a enseigné très clairement que la vie de l'Eglise est un pèlerinage, et que par conséquent elle est « appelée par le Christ à cette réforme permanente dont elle a perpétuellement besoin en tant qu'institution humaine et terrestre » (U.R., n. 6).

Notre discussion sur ce qu'il y a lieu d'amender fut une discussion toute fraternelle. Ce n'est pas sans raison que le Saint-Père s'adresse aux évêques comme à ses frères. Et parce qu'il est si riche au plan de la foi, le mot « *communio* » inclut aussi des relations cordiales et fraternelles. Ainsi, chaque jour nous avons prié ensemble et partagé l'Eucharistie. C'est dans cette même fraternité que nous avons discuté des diverses questions qui se posaient à nous, discussion dont nous communiquons les résultats dans les pages qui suivent.

Nous espérons de tout notre cœur que la mise en pratique de ces résolutions sera un grand bienfait, et que l'Eglise de Saint Willibrord se manifestera de ce fait davantage comme « *communio* ».

## I. Les évêques

1. Les évêques des Pays-Bas expriment leur volonté unanime d'approfondir entre eux des rapports cordiaux et fraternels. En agissant ainsi, ils n'entendent pas seulement témoigner de l'esprit de fraternité comme valeur humaine; ils sont convaincus de réaliser ainsi — malgré des difficultés de nature diverse qu'ils rencontrent pour mettre en œuvre leur esprit collégial — une profonde communion d'amour qui est le fruit de l'Esprit-Saint.

2. Les évêques se rendent compte que cette parfaite mise en œuvre dépend de certaines conditions objectives, à savoir la foi catholique et la manière dont doit s'exercer la fonction épiscopale.

a) *La foi, ou l'évêque comme « doctor fidei »*

3. Les évêques professent leur accord sur le contenu de la foi catholique selon l'enseignement de l'Eglise catholique romaine. Ils expriment leur pleine et entière communion avec le Pape, Evêque de Rome et Pasteur suprême de l'Eglise universelle, ainsi que leur foi en la constitution hiérarchique de l'Eglise; ni les évêques ni les prêtres ne sont les délégués des fidèles, mais des ministres de Jésus-Christ au service de la communauté ecclésiale.

4. Les évêques professent que le point de départ et la source objective de la foi sont dans la Révélation divine, car à Dieu qui se révèle « l'homme doit l'obéissance de la foi » (*Rom. 1, 5; 16, 26; D.V., n. 5*).

5. Les évêques entendent annoncer dans sa plénitude le contenu de la Révélation, interprétée par le magistère, et cela en tenant compte des requêtes des hommes de notre temps. Les évêques reconnaissent qu'il existe des sensibilités différentes touchant la pédagogie de l'annonce de la foi chrétienne aux hommes d'aujourd'hui.

6. En ce qui concerne l'harmonie entre la Révélation interprétée par le magistère et les aspirations de notre temps, les évêques marquent leur volonté de tendre à une présentation claire et équilibrée de la foi.

7. Les évêques marquent leur consensus sur le fait qu'il existe, chez les croyants fidèles de tous les temps, un « *sensus fidei* » auquel les théologiens devraient toujours prêter attention, et dont il faut tirer parti comme élément d'interprétation de la Tradition. D'après *Dei Verbum*, n. 8, c'est notamment par la contemplation et l'étude des croyants, et par leur compréhension intime des réalités spirituelles dont ils font l'expérience, que grandit la perception de la Tradition. Toutefois ce « *sensus fidei* » n'est pas constitutif de la Révélation et n'a pas la même force que l'interprétation normative qu'en donne le magistère de l'Eglise, dans la soumission à cette Révélation même.

8. A côté de ce « *sensus fidei* » propre aux croyants fidèles, il existe des expériences religieuses communes à tous les hommes. Celles-

ci peuvent constituer un point de départ pour l'éducation à la foi et pour la catéchèse. Elles doivent pourtant être valorisées à la lumière de la croissance nécessaire vers la pleine intelligence de la foi. Il faut donc s'écarter de certaines méthodes de catéchèse qui restent au niveau de l'expérience religieuse seule.

9. Tout en sachant qu'il y a une certaine diversité (unité n'est d'ailleurs pas uniformité) dans les expressions de la foi et de la doctrine diffusées soit par les mass-media, soit par les publications imprimées, les évêques veilleront à ce que cette diversité n'engendre pas la confusion chez les croyants. Les évêques envisagent les moyens concrets d'assurer une suffisante diffusion aux enseignements de Vatican II et aux documents du Saint-Siège.

10. La manière dont les pasteurs présentent la foi est œuvre de prudence, notamment dans le domaine de la morale chrétienne. Ils savent qu'ils ne doivent pas sacrifier la norme elle-même. Ils devront, par ailleurs, discerner les remèdes appropriés au manque de disponibilité ou à la difficulté de certains fidèles à accepter ou à appliquer les normes qui dérivent des valeurs chrétiennes. Quand cette disponibilité est nulle ou limitée, ou quand cette difficulté est grande, elles doivent rester l'objet de la sollicitude des pasteurs.

#### b) *Le « gouvernement » épiscopal, ou l'évêque comme pasteur*

11. Les évêques des Pays-Bas professent leur fidélité à la discipline de l'Eglise, et leur volonté de l'appliquer selon les documents officiels de l'Eglise. Ils rappellent, en particulier, l'importance de *Christus Dominus*, de *Ecclesiae sanctae* et du Directoire pour le ministère pastoral des évêques.

12. Les Préfets des SS. Congrégations et les évêques ont reconnu qu'il existe entre eux certaines difficultés. Ils sont convenus que la collaboration et la confiance mutuelles pourraient être renforcées par des échanges d'informations, complètes et périodiques, par des visites des évêques aux dicastères, voire par des démarches régulières d'une délégation de la Conférence, par des visites aux Pays-Bas de représentants de la Curie, par le soin apporté à la *Relatio quinquennalis* et aux protocoles des réunions de la Conférence. Il résulterait de tout cela une communion plus étroite entre la communauté catholique des Pays-Bas et l'Eglise universelle. Les évêques demandent que les

informations ou accusations envoyées à leur insu aux dicastères ro-mains soient vérifiées par consultation de l'évêque intéressé ou de la Conférence.

13. Les évêques sont préoccupés par la nécessité de nouer des contacts personnels constants avec prêtres, religieux et religieuses, laïcs engagés; ils savent aussi que les fidèles souhaitent, aujourd'hui plus qu'autrefois, la présence personnelle de l'évêque parmi eux. Dans ce contexte, et conformément à *Christus Dominus*, nn. 22-24, les évêques ont marqué leur accord pour que soit entreprise, dans le cadre de la Conférence des Pays-Bas, l'étude d'une nouvelle délimitation des diocèses dans leur pays, laquelle ne doit pas être réalisée nécessairement en bloc et en une fois.

14. Les évêques ont conscience d'être confrontés avec un problème particulièrement difficile: la conciliation entre l'exercice de leur fonction propre à l'intérieur du diocèse, et leur adhésion aux directives de la Conférence ou de la majorité de ses membres.

Du point de vue doctrinal, la Conférence épiscopale est une assemblée dans laquelle les évêques d'une nation « exercent conjointement leur charge pastorale » (*munus suum pastorale coniunctim exercant*: C.D., n. 38, 1).

Du point de vue pratique, les « Conférences épiscopales peuvent aujourd'hui contribuer de façons multiples à ce que le sentiment collégial se réalise concrètement » (L.G., n. 23). Cela vaut d'une façon particulière aux Pays-Bas, région à population dense, et aujourd'hui unifiée par des moyens nouveaux, tels que l'urbanisation, la migration interne, les mass-media. La Conférence épiscopale sera donc un instrument précieux pour y réaliser une « sainte harmonie (*sancta conspiratio*) des forces en vue du bien commun des Eglises » (C.D., n. 37). La nature de l'obligation qui incombe à l'évêque est exprimée dans le Directoire des évêques, en ces termes:

« a) Il acceptera avec respect et esprit de foi, comme ayant force de lois de par la suprême autorité de l'Eglise, les décisions légitimement adoptées par la Conférence et ratifiées par le Siège Apostolique (cf. C.D., n. 38, 4), et il en ordonnera l'exécution, même si auparavant il avait été d'un sentiment contraire ou si cela devait entraîner pour lui certains inconvénients; enfin, il aura soin qu'on y obéisse dans son diocèse.

*b)* Quant aux autres décisions et normes de la Conférence qui n'ont point force de lois, il prendra pour règle de les faire siennes dans un esprit d'unité et de charité pour ses frères, à moins de graves motifs qu'il appréciera lui-même devant le Seigneur. Il promulguera, en son nom et de sa propre autorité, dans son diocèse ces décisions et normes, puisque ici la Conférence ne peut limiter le pouvoir que possède personnellement chaque évêque au nom du Christ (cf. *L.G.*, n. 27) » (*Directorium pro ministerio pastorali episcoporum*, n. 212 *a* et *b*).

Les évêques feront tout pour que la communion affective et effective entre eux s'approfondisse de jour en jour et pour éviter qu'ils ne soient pas jugés divisés entre eux. En vue de cela ils s'engagent:

- a)* à chercher des occasions de prière et de liturgie communes;
- b)* à s'aider mutuellement dans la mise en pratique des décisions du Synode;
- c)* à procéder régulièrement à des échanges afin d'apprendre à connaître des idées, des initiatives et des personnes, afin que tous puissent en tirer profit pour leur propre ministère pastoral, et qu'on puisse prendre des dispositions communes en meilleure connaissance de cause;
- d)* à s'abstenir de déclarations qui pourraient nuire à un confrère dans l'épiscopat;
- e)* en ce qui concerne les matières plus délicates et d'intérêt national ou universel, les évêques respecteront avec soin la procédure empruntée au Directoire du ministère pastoral des évêques décrite ci-dessus (212 *a* et *b*).

15. Les membres du Synode ont pris en considération une certaine complexité des organismes de la Conférence et des Conseils qui aident la Conférence. Les évêques consacrent déjà un temps considérable aux travaux de la Conférence. Il y a cependant un partage des responsabilités, ne garantissant pas toujours suffisamment la relation à l'évêque, qui doit rester celui qui marche en tête du troupeau, sans jamais s'en séparer. Ce sont les évêques qui sont les vrais responsables des décisions prises par la Conférence.

16. Les évêques espèrent que la restructuration de la Conférence, qui est actuellement à l'étude, pourra résoudre le problème ainsi posé;

l'augmentation du nombre d'évêques-membres contribuerait à en faciliter la solution, en permettant que les Commissions soient présidées ou assistées par un évêque.

## II. Les prêtres

17. Les membres du Synode sont unanimes à professer la distinction essentielle entre le sacerdoce ministériel ou sacramental et le sacerdoce commun des baptisés, et à vouloir veiller sur les conséquences pratiques qui en découlent.

18. Les membres du Synode professent avec la même unanimité le caractère permanent du sacerdoce ministériel.

19. Les évêques néerlandais tiennent à exprimer leur profonde reconnaissance envers leurs prêtres, tant diocésains que religieux, « les coopérateurs avisés de l'ordre épiscopal » (*L.G.*, n. 28), pour leur dévouement dans le travail pastoral de l'Eglise, souvent si difficile en notre temps.

Au sujet de la spiritualité, les évêques constatent chez les prêtres une évolution positive: les prêtres parlent plus fréquemment et plus aisément qu'autrefois de leur vie spirituelle. Plusieurs d'entre eux s'efforcent d'acquérir une formation professionnelle pour des tâches spécifiques, afin de pouvoir mieux servir les fidèles et manifester ainsi leur foi chrétienne avec grande disponibilité. Ils cherchent à rejoindre l'essentiel des problèmes de la vie dans leur contact avec les hommes. La spiritualité biblique occupe une première place. La vie spirituelle des prêtres est menacée par la sécularisation de la société, par le surmenage, et parfois par une conception trop « fonctionnelle » de leurs tâches.

20. Les membres du Synode sont convaincus de l'importance de la vie spirituelle, de la prière des heures, de la célébration quotidienne, de la pénitence et du colloque spirituel. Ils sont disposés à aider les prêtres à approfondir leur vie spirituelle, par exemple en favorisant des initiatives « ad hoc » prises soit par l'évêque local, soit par la Conférence épiscopale, en coopération, le cas échéant, avec les Supérieurs majeurs des religieux-prêtres, notamment au sujet de la direction spirituelle.

21. Les membres du Synode sont tous persuadés que le célibat en vue du Royaume des cieux constitue un grand bien pour l'Eglise.

Ils sont unanimes dans leur volonté de suivre fidèlement les décisions des Papes de maintenir la règle du célibat. Les évêques espèrent trouver un nombre suffisant de prêtres. Même quand manquent les candidats, les membres du Synode professent leur confiance envers Celui qui est le Maître de la moisson et enverra des ouvriers dans sa moisson (cf. Lettre du Pape Jean-Paul II à tous les prêtres de l'Eglise à l'occasion du Jeudi Saint 1979).

Ils attachent beaucoup de prix au soutien que peut apporter la vie en communauté ou du moins l'entraide fraternelle entre prêtres. Ils estiment que le célibat ne sortira pleinement ses effets, sur le plan personnel et pastoral, que s'il est vécu, comme véritable conseil évangélique, lequel n'est pas sans analogie avec les autres conseils que sont la pauvreté et l'obéissance.

22. Les membres du Synode sont décidés à promouvoir une pastorale active des vocations sacerdotales et religieuses, même en continuant la recherche sur les diverses formes que peut prendre l'apostolat des laïcs.

23. Pour promouvoir cette pastorale, les évêques sont convenus d'ériger dans chaque diocèse un Conseil « ad hoc », ou bien de charger de cette pastorale une ou plusieurs personnes. Ils désigneront dans chaque diocèse un délégué qui restera en contact avec les Ecoles théologiques, les Konvikte et les étudiants en théologie qui envisageraient le sacerdoce, à moins, bien entendu, que l'évêque n'assume personnellement cette tâche.

Dans ce domaine de la pastorale des vocations sacerdotales et religieuses, les évêques restent en contact étroit avec les Supérieurs majeurs des Religieux.

24. Au sujet d'éventuelles associations de prêtres, il est nécessaire de rappeler le message de Vatican II sur le lien entre le prêtre et l'évêque.

a) Les prêtres — diocésains ou religieux — participent avec l'évêque à l'unique sacerdoce du Christ. En vertu de leur ordination, tous les prêtres sont en communion hiérarchique avec l'Ordre des évêques (P.O., n. 7). Etant en outre incardinés à une Eglise particulière, les prêtres diocésains « constituent un *presbyterium* et une famille, dont l'évêque est le père » (C.D., n. 28).

b) Le *presbyterium* est représenté par le Conseil presbytéral, qui est un organe consultatif (E.S., n. 15).

c) D'éventuelles associations de prêtres ne peuvent donc pas être telles qu'elles obscurcissent la communion hiérarchique de leurs membres avec l'évêque, la nature unique du *presbyterium* et les fonctions respectives de l'évêque et du Conseil presbytéral. Si ces associations prennent un caractère syndical, elles sont incompatibles avec les structures et l'esprit de l'Eglise.

25. Les évêques expriment unanimement leur souci et leur volonté d'être secondés par un clergé célibataire, de recruter des aspirants à une telle vocation, et de tout mettre en œuvre sans délai pour obtenir des résultats dans ce domaine.

La formation de ces candidats doit répondre aux prescriptions de Vatican II (notamment *Optatam totius*), ou à celles qui en dérivent, telle la *Ratio fundamentalis* voulue par le premier Synode des évêques.

26. Il s'ensuit que cette formation ne peut être assurée que par de vrais séminaires: ou bien des séminaires assurant intégralement la formation — comme c'est le cas à Rolduc — ou bien des Konvikte ayant eux-mêmes tous les attributs d'un séminaire, sauf que la majeure partie de l'enseignement est assurée par une Faculté ou une Ecole supérieure de théologie reconnues par le Saint-Siège.

27. Quant à ces Facultés ou Ecoles de théologie, elles doivent, si elles veulent être accessibles aux candidats à la prêtrise, répondre à diverses conditions.

Pour le détail de ces conditions, le Synode renvoie aux documents officiels de l'Eglise en la matière. A titre d'exemple, il rappelle ici quelques-unes de ces conditions: droits reconnus aux évêques — surtout à l'évêque du lieu — d'exercer vis-à-vis de ces Ecoles leur rôle de *doctores fidei* et de gardiens de l'orthodoxie; droits reconnus aux évêques d'exercer leur autorité en matière de nomination et de licenciement des professeurs, en matière de programmes et en ce qui concerne l'atmosphère ecclésiale à sauvegarder, notamment sur le point du célibat; enfin possibilités données aux évêques de régler la situation des prêtres mariés enseignant dans ces Ecoles.

28. Pour vérifier si ces conditions sont réalisées ou sont en voie d'être réalisées sur le terrain — c'est-à-dire dans les Ecoles de théologie — et aussi pour s'assurer du bon fonctionnement des Konvikte et de Rolduc, les évêques institueront une Commission d'évêques qui achèvera ses travaux avant le 1<sup>er</sup> janvier 1981. Cette Commission con-

sultera l'Assemblée des Supérieurs majeurs des Congrégations cléricales, et prendra l'avis de l'Ordinaire du lieu. Les résultats obtenus par la Commission seront soumis à la Conférence, qui les transmettra avec son avis à la Congrégation pour l'Education catholique, en tenant compte de l'échéance académique de septembre 1981.

### III. Les religieux

29. Les évêques néerlandais apprécient hautement la vie religieuse comme « un don que l'Eglise reçoit de son Seigneur » (L.G., n. 43). Ils sont conscients de leur responsabilité touchant l'épanouissement, et surtout l'animation même de la vie consacrée. Ils désirent exercer cette responsabilité en étroite collaboration avec les Supérieurs Majeurs religieux.

30. Les membres du Synode expriment leur préoccupation au sujet du manque de novices. Ils se proposent de tout mettre en œuvre pour que l'Eglise et les communautés chrétiennes favorisent l'écoute des appels de Dieu à la vie consacrée et la réponse généreuse à ces appels.

31. Les évêques néerlandais apprécient plus que jamais l'aide directe que leur apportent les religieux dans la pastorale, ainsi que le rayonnement spirituel des abbayes et des couvents de vie contemplative. Ils se félicitent des rapports qui existent entre la Conférence et les quatre Assemblées de Supérieurs majeurs.

32. A propos de ce qu'on appelle parfois l'intégration affective, les membres du Synode constatent que l'expression est l'objet d'interprétations ambiguës. Ils reconnaissent l'importance d'une saine affectivité, comprise au sens de cordialité et de fraternité dans les rapports entre personnes. Ils se réfèrent à Saint Paul et à Saint Jean pour souligner que, bien compris, l'amour pour Dieu et pour le Christ, dans l'Esprit, peut beaucoup contribuer à intégrer le besoin d'affection dans l'amour fraternel. Quant à une sorte de « troisième voie », vécue comme un état ambigu entre le célibat et le mariage, les membres du Synode sont unanimes à la rejeter.

## IV. La collaboration des laïcs

### a) *Les laïcs*

33. Les membres du Synode ont conscience de la grande part que les laïcs prennent au travail pastoral de l'Eglise. Ils rendent un hommage reconnaissant aux milliers de laïcs qui, sans rémunération, participent régulièrement et de multiples manières à diverses activités en matière de liturgie, d'action sociale, de catéchèse d'enfants et d'adultes, d'échanges et d'entraide, de promotion de la justice et de la paix. Ces laïcs s'efforcent de rendre l'Eglise présente dans un monde sécularisé, et cela souvent dans des circonstances difficiles. Le Synode exprime aussi sa vive gratitude aux nombreux chrétiens — spécialement aux malades et aux personnes âgées — qui apportent leur soutien aux activités de l'Eglise par leur prière et leurs sacrifices.

Les directives données ci-dessous touchant les travailleurs pastoraux ne seront fécondes que si les nombreux laïcs actuellement actifs dans la pastorale continuent à assurer cette collaboration.

34. Quant aux groupes critiques, les membres du Synode — sans ignorer que ces groupes comprennent aussi des prêtres et des religieux — constatent que ces groupements exercent une pression parfois trop grande sur la vie de l'Eglise. Il en va de même de plusieurs périodiques et d'autres formes de publicité. Cette critique émane de milieux opposés entre eux, d'une part de groupes « progressistes », d'autre part de groupes « conservateurs ».

Les évêques reconnaissent que les critiques faites sont en partie fondées et s'accompagnent parfois de souhaits raisonnables et de stimulants utiles pour la pastorale.

L'influence de ces critiques est négative quand il y a généralisation, fanatisme, agressivité, pression, refus de dialogue et attaques injustes contre personnes et institutions de l'Eglise. Ils provoquent alors la polarisation et nuisent à l'exercice de la fonction épiscopale et à la communion entre les fidèles; ils minent l'atmosphère d'amour fraternel et de joie qui doit caractériser la vie chrétienne.

Les évêques veulent garder le contact avec ces groupes dans l'espoir de pouvoir jouer un rôle modérateur et pour rester informés d'une manière directe. Mais ils se proposent également de dénoncer leurs écarts par rapport à la foi et à la discipline de l'Eglise, pour que la vraie communion se manifeste.

b) *Les « travailleurs pastoraux »*

35. Le Synode se propose d'instituer une Commission épiscopale, en vue d'étudier les diverses formes concrètes que peut prendre l'activité des laïcs dans les tâches pastorales de l'Eglise. Cette Commission analysera les activités déployées par les laïcs en ce domaine, en particulier l'exercice professionnel de ces activités.

36. Dans son travail, la Commission devra mettre en lumière:

a) la distinction entre les tâches pastorales respectives du prêtre, du diacre et du laïc;

b) l'opportunité d'un engagement dans la voie du diaconat, vu la tâche spécifique et l'importance de ce ministère permanent, tel qu'il a été restauré par Vatican II (*L.G.*, n. 29);

c) les tâches spécifiques qui sont confiées au laïc dans l'Eglise (notamment quand elles le sont à temps plein et de manière permanente), avec ces précisions qu'il n'y a pas lieu d'envisager un nouvel « office » ou ministère — tels le lectorat et l'acolytat — ni une fonction permanente de portée globale, pour éviter la création d'un « clergé » parallèle, qui se présenterait comme une alternative au sacerdoce et au diaconat. On veillera à ce qu'une éventuelle présentation à la communauté ne revête pas le caractère d'une installation dans un ministère.

En tout cela, la Commission se basera sur les documents conciliaires (notamment *L.G.*, n. 33 et *A.A.*, n. 24), ainsi que sur les documents de la S. Congrégation des Sacrements et du Culte divin (notamment « *Immensae Caritatis* » du 29-1-1973 et la lettre aux évêques suisses du 17-7-1979) et de la S. Congrégation pour la Doctrine de la foi (lettre du 5-3-1979).

Les évêques néerlandais, par ailleurs, ont déjà quelque expérience que ces laïcs peuvent être des collaborateurs appréciés.

37. En ce qui concerne les prêtres dispensés de l'obligation du célibat, certains d'entre eux exercent une tâche dans l'enseignement ou la pastorale.

Le Synode des évêques de 1971 dit: « Le prêtre qui a quitté l'exercice de son ministère doit être traité avec justice et fraternellement; même s'il peut apporter une aide dans le service de l'Eglise, il ne doit cependant pas être admis à exercer des fonctions sacerdo-

tales » (II<sup>ème</sup> partie, 4, d, in fine). D'accord avec les précisions données par le Saint-Siège, le présent Synode décide ce qui suit:

1. leur situation sera régularisée à la lumière des instructions de la S. Congrégation pour la Doctrine de la foi (notamment celles de 1971 et 1972);
2. toutefois une telle régularisation ne pourra pas toujours se faire du jour au lendemain, car elle devra tenir compte des personnes et des circonstances;
3. cette régularisation sera donc confiée à la prudence pastorale de l'évêque du lieu (aidé par les conseils de la Commission épiscopale chargée de la question des « travailleurs pastoraux » et par les conseils de la Conférence épiscopale).

## V. Quelques secteurs de la vie ecclésiale

Ces quelques secteurs ont été parcourus en fin de Synode à titre d'exemples et d'une manière nécessairement plus sommaire.

38. Être uni au Christ, vivre en Lui, c'est d'abord croire en sa Parole, mais c'est aussi participer aux sacrements de la foi. Par la grâce sacramentelle, le Christ nous fait le don de Lui-même, pour que nous portions des fruits (cf. *Jn.* 15, 5).

39. Cela est vrai, à un titre unique, de l'Eucharistie. En recevant le Corps et le Sang du Christ, nous entrons en communion avec Lui, et, par Lui, avec le Père et aussi avec nos frères et nos sœurs. C'est pourquoi, pendant la célébration eucharistique, nous révérons avec respect les dons consacrés. Nous adorons aussi le Christ dans la Sainte Réserve. Pour pouvoir vivre avec le Christ, l'Eglise demande aux fidèles de prendre part à la célébration eucharistique — le Sacrifice parfait de louange — au moins chaque dimanche et aux fêtes d'obligation.

40. A l'instar de la Parole de Dieu, les sacrements sont confiés à l'Eglise. La réglementation de la liturgie dépend uniquement de l'autorité de l'Eglise. Cette réglementation appartient au Siège apostolique et, dans la mesure où l'autorisent les normes canoniques, à l'évêque, compte tenu de certaines compétences attribuées par le droit à la Conférence épiscopale (cf. *S.C.*, n. 22, 1 et 2).

La liturgie est un bien commun de toute l'Eglise; elle exprime l'adoration parfaite offerte dans le Christ au Père, et nous unit dans le Saint-Esprit. C'est par fidélité au Christ et à l'Eglise qu'il faut célébrer la liturgie en pleine conformité avec les livres officiels, rénovés dans la ligne de Vatican II (cf. S.C.), en usant des larges possibilités d'adaptation prévues par ces livres mêmes.

41. Pour avoir part au salut qui nous fut apporté par Jésus-Christ, nous avons besoin d'être libérés du péché et d'être rétablis dans une pleine communion d'amour avec le Père et avec nos frères et nos sœurs. C'est déjà l'un des effets du baptême, et cet effet se renouvelle et s'approfondit ensuite dans le sacrement de la réconciliation.

42. Cette réconciliation avec le Père et avec l'Eglise présuppose la confession de nos fautes personnelles et une volonté sincère de conversion. Malgré l'actuelle désaffection envers la confession individuelle, les évêques demandent aux prêtres de bien vouloir, dans la prédication et la catéchèse, restaurer l'estime des fidèles pour le sacrement de la réconciliation. Ils les prient, en particulier, de vouloir rester disponibles à tous pour la confession, notamment en forme de colloque personnel, à des heures déterminées, et de vouloir aussi enseigner aux jeunes à se confesser. Ils expriment l'espoir de rendre aussi sa place, dans la vie des fidèles, à la confession individuelle, qui est le seul moyen ordinaire de les réconcilier avec Dieu et avec leurs frères et sœurs dans la foi. L'absolution collective est un moyen extraordinaire, que l'évêque ne peut permettre que selon les conditions prescrites par le nouveau rite du sacrement de la réconciliation.

43. Les membres du Synode expriment leur gratitude au grand nombre des catéchistes qui exercent fidèlement leur apostolat et qui rencontrent d'énormes difficultés dans un monde sécularisé.

44. Pour ce qui concerne le contenu de la catéchèse, les évêques soulignent que la foi vécue de l'Eglise universelle doit être exprimée. Quant à la méthode pédagogique, elle doit convenir au caractère, aux aptitudes, à l'âge et aux conditions de vie des auditeurs (cf. C.D., n. 14). En ceci une certaine recherche et une prudente expérimentation sont légitimes, et un dialogue patient et confiant avec les spécialistes est nécessaire.

45. En tant que premiers responsables de la catéchèse, les évêques envisagent la préparation de bons textes pour la catéchèse et d'ins-

tructions basées sur le Directoire catéchétique général, sur les documents du Synode de 1977 et sur l'Exhortation apostolique *Catechesi tradendae*. Tout en faisant appel à la collaboration d'experts et d'organismes spécialisés, les évêques désirent, en cette matière comme en d'autres, exercer personnellement leur rôle de *doctores fidei*.

46. Les évêques encouragent vivement l'action œcuménique comme un grave devoir découlant notamment de Vatican II. Ils insistent sur l'importance de la prière, et sur l'essence profondément spirituelle de l'action œcuménique. Celle-ci est ecclésiale de plein droit: dans son origine, dans sa nature et dans son but. Son objectif est de parvenir, non pas à un plus petit commun dénominateur, mais au contraire à la plénitude de la foi. C'est pourquoi cette action œcuménique sera soutenue par les évêques, qui veilleront à ce qu'elle tienne compte des exigences de la foi, laquelle nous rappelle notamment que l'intercommunion entre frères séparés n'est pas la réponse à l'appel du Christ à l'unité parfaite. Cette unité parfaite reste l'objet de nos efforts et d'une espérance fondée sur la Prière du Christ Lui-même: « Que tous soient un » (*Jn.* 17, 21) (cf. Discours de Jean-Paul II aux évêques américains, Chicago, 5 octobre 1979).

### Epilogue

Il est clair que nous n'avons pas traité tous les problèmes qui se posent dans l'Eglise d'aujourd'hui aux Pays-Bas. Le choix des sujets a été commandé par ce qui fut notre optique principale, à savoir la communion, et suivant les possibilités qu'un Synode pouvait nous donner.

En parlant de communion, nous ne parlons pas seulement d'une grâce déjà donnée, mais aussi d'un devoir à accomplir. Sur le fondement de la communion déjà donnée, nous avons à réaliser ensemble le nouveau commandement d'amour mutuel (cf. *Jn.* 13, 34).

Ainsi l'Eglise, « mettant au service de tout le genre humain l'Evangile de paix (cf. *Ep.* 2, 17-18; *Mc.* 16, 15) accomplit dans l'espérance son pèlerinage vers le terme qu'est la patrie céleste (cf. 1 *Pi.* 1, 3-9) » (U.R., n. 2).

### Dispositions complémentaires

1. Pour veiller à l'exécution des conclusions ci-dessus, il est institué un Conseil synodal composé de deux membres élus par le Synode parmi les évêques néerlandais, et d'un membre nommé par le Saint-Père.

Les trois membres sont:

Son Eminence le Cardinal Gabriel-Marie Garrone, ancien Préfet de la Sacrée Congrégation pour l'Education catholique;

Son Eminence le Cardinal Johannes Willebrands, archevêque d'Utrecht;

Son Excellence Monseigneur Johannes Bluysen, évêque de 's-Hertogenbosch.

2. En ce qui concerne les membres des deux Commissions prévues respectivement aux nn. 28 et 35 des Conclusions ci-dessus, le Synode établit la procédure suivante: Son Eminence le Cardinal Willebrands et Son Excellence Monseigneur Danneels proposeront au Saint-Père les noms des candidats.

3. a) L'évêque de Ruremonde reprendra sa collaboration avec les autres évêques dans le domaine des Œuvres Pontifiques missionnaires, de l'Action pour le Carême, et de la Semaine du missionnaire néerlandais.

b) Les évêques ont conscience de certaines difficultés existant entre l'évêque de Ruremonde et des personnes et institutions, dans le triple domaine mentionné. Ils sont prêts à l'aider à rechercher une solution à ces difficultés.

Voté et adopté par les Membres soussignés du Synode Particulier des Evêques des Pays-Bas.

Rome, le 31 janvier 1980.

- ✉ Sebastiano Card. Baggio, Préfet de la Sacrée Congrégation pour les Evêques
- ✉ Franjo Card. Šeper, Préfet de la Sacrée Congrégation pour la Doctrine de la foi
- ✉ Gabriel M. Card. Garrone, ancien Préfet de la Sacrée Congrégation pour l'Education catholique
- ✉ Silvio Card. Oddi, Préfet de la Sacrée Congrégation pour le Clergé

- ✠ Johannes Card. Willebrands, Archevêque d'Utrecht
- ✠ James Robert Card. Knox, Préfet de la Sacrée Congrégation pour les Sacrements et le Culte divin
- ✠ Eduardo Card. Pironio, Préfet de la Sacrée Congrégation pour les Religieux et les Instituts Séculiers
- ✠ Jozef Mgr Tomko, Secrétaire Général du Synode des Evêques
- ✠ Godfried Mgr Danneels, Archevêque de Malines-Bruxelles
- ✠ Johannes Mgr Bluysen, Evêque de 's-Hertogenbosch
- ✠ Theodorus Henricus Mgr Zwartkruis, Evêque de Haarlem
- ✠ Hubertus C. A. Mgr Ernst, Evêque de Breda
- ✠ Johannes B. Mgr Moeller, Evêque de Groningen
- ✠ Adrianus J. Mgr Simonis, Evêque de Rotterdam
- ✠ Johannes B. M. Mgr Gijsen, Evêque de Roermond
- Dom P. van den Biesen, O.S.B., Prieur de St. Willibrord, Slangenburg (Doetinchem)
- Don A. van Luyn, S.D.B., Provincial de la Société Salésienne de Saint Jean Bosco.

Les Conclusions ci-dessus ont plu aux Pères du Synode Particulier des évêques des Pays-Bas. En vertu du pouvoir apostolique que je tiens du Christ, je les approuve, et j'ordonne que, pour la gloire de Dieu, ce qui a été établi synodalement soit promulgué.

Rome, en la Chapelle Sixtine, près Saint-Pierre, le 31 janvier 1980.

IOANNES PAULUS PP. II

### « La presenza di Cristo tra di noi »

« Nella persona ... dei Vescovi, ai quali assistono i sacerdoti, è presente in mezzo ai credenti il Signore Gesù Cristo, Pontefice Sommo. Sedendo infatti alla destra di Dio Padre non cessa di essere presente alla comunità dei suoi pontefici, ma in primo luogo per mezzo dell'eccelso loro ministero predica la parola di Dio a tutte le genti e ... con la loro sapienza e prudenza dirige e ordina il Popolo del Nuovo Testamento nella sua peregrinazione verso l'eterna beatitudine » (L.G. 21).

Mi sono permesso di ricordare oggi questo suggestivo ed eloquente brano del magistero Conciliare, per dare testimonianza alla fede che ha guidato me ed i Vescovi e Padri della Chiesa in Olanda durante il Sinodo particolare, i cui lavori sono terminati lo scorso giovedì. La fede nella presenza di Cristo, che sempre manda i Vescovi, con i sacerdoti, per prolungare la missione degli apostoli nella Chiesa e nel mondo, ci ha illuminato e confermato nel corso di questi giorni. Essa ci ha aiutato a guardare ai vari problemi, che si sono trovati sul tavolo del Sinodo, alla luce di questa verità, alla quale vogliamo restare fedeli con tutte le forze.

Essa inoltre — voglio dire questa fede nella presenza di Cristo tra di noi — ci ha permesso di prendere decisioni nella speranza che la grazia dello Spirito Santo tocchi i cuori umani e compia l'opera che, in unione con Cristo, abbiamo insieme incominciato. Desidero che, tra le molte parole che adesso ed in seguito saranno pronunziate a proposito del recente Sinodo, non manchi questa parola di fede e di speranza.

(*Ex allocutione habita a Summo Pontifice Ioanne Paulo II, die 3 februarii, ante orationem « Angelus » in area quae respicit Basilicam Vaticanam; L'Osse-vatore Romano, 4-5 febbraio 1980.*)

# Allocutiones Summi Pontificis

---

## LA PROFESSIONE RELIGIOSA CRESCITA DELLA CONSACRAZIONE BATTEsimale

*Ex homilia habita a Summo Pontifice Ioanne Paulo II in Basilica Vaticana die 2 februarii 1980 in festo Praesentationis Domini.\**

Vi siete riuniti, per partecipare alla liturgia di oggi, voi, cari Fratelli e Sorelle, che, mediante la professione religiosa, avete consacrato totalmente la vostra vita a Dio.

Questa vostra consacrazione a Dio, totale, definitiva ed esclusiva, è come una continua crescita ed una splendida fioritura di quella consacrazione iniziale, che è avvenuta nel sacramento del Battesimo; in esso ha le sue profonde radici e ne è una espressione più perfetta (cf. *Decr. Perfectae Caritatis*, 5).

Mediante la professione religiosa il fedele — come afferma la costituzione dogmatica *Lumen Gentium* — « si dona totalmente a Dio sommamente amato, così da essere con nuovo e speciale titolo destinato al servizio e all'onore di Dio. Già col Battesimo è morto al peccato e consacrato a Dio; ma per raccogliere più copiosi i frutti della grazia battesimale, con la professione dei consigli evangelici nella Chiesa intende liberarsi dagli impedimenti, che potrebbero distoglierlo dal fervore della carità e dalla perfezione del culto divino, e si consacra più intimamente al servizio di Dio » (n. 44).

Per questo la festa della Presentazione del Signore è una festa particolare per voi, anime consurate, in quanto partecipate in misura eccezionale alla donazione di Cristo al Padre, la quale ha avuto il suo annuncio nella Presentazione al Tempio. L'offerta della vostra vita, che voi avete fatto lietamente mediante i tre voti, trova il suo modello costante, il suo premio, il suo incoraggiamento, nell'offerta che il Verbo di Dio fa di se stesso al Padre, sulle braccia della Madre.

Simeone pronunzia davanti a Gesù, nel momento della Presentazione, le parole sulla luce.

Anche la vostra vita, Fratelli e Sorelle carissimi, deve essere una

\* *L'Osservatore Romano*, 4-5 febbraio 1980.

« luce », tale da illuminare il mondo e la realtà temporale. In mezzo a tutto ciò che passa, svanisce e scompare, voi, anime consacrate, autentici figli e figlie della luce (cf. *Ef* 5, 8; *1 Ts* 5, 5), dovete dare una verace testimonianza alla luce futura, alla vita eterna, alla luce intramontabile. È quello che con grande vigore vi ha ricordato il Concilio Vaticano Secondo: « La professione dei consigli evangelici appare come un segno, il quale può e deve attirare efficacemente tutti i membri della Chiesa a compiere con slancio i doveri della vocazione cristiana. Poiché infatti il Popolo di Dio non ha qui una città permanente, ma va in cerca della futura, lo stato religioso, il quale rende più liberi i suoi seguaci dalle cure terrene, meglio testimonia la vita nuova ed eterna, acquistata dalla redenzione di Cristo, meglio preannunzia la futura resurrezione e la gloria del Regno celeste (*Lumen Gentium*, 44).

Per voi valgono in modo del tutto speciale le parole di Gesù: « Così risplenda la vostra luce davanti agli uomini, perché vedano le vostre opere buone e rendano gloria al vostro Padre che è nei cieli » (*Mt* 5, 14-16; cf. *1 Pt* 2, 12). Sì, Fratelli e Sorelle! Risplenda la luce della vostra fede forte; la luce della vostra carità operosa; la luce della vostra castità gioiosa; la luce della vostra povertà generosa!

Quanto la Chiesa e il mondo hanno bisogno di questa luce, di questa testimonianza!

Quanto dobbiamo impegnarci, perché si realizzi il suo pieno splendore e la sua intatta eloquenza!

Quanto è necessario che riproduciamo in noi, esseri mortali, il mistero della dedizione di Cristo al Padre per la salvezza del mondo; della dedizione mirabilmente iniziata con questa Presentazione nel tempio, la cui memoria celebra oggi tutta la Chiesa!

## CONVERSIONE E RISURREZIONE

*Homilia a Summo Pontifice Ioanne Paulo II habita Romae in Basilica S. Sabinae, die 20 februarii 1980, in Missa feriae quartae cinerum.*

« Convertitevi a me con tutto il cuore » (cf. *Dt* 31, 10). Con questa invocazione incomincia oggi la Quaresima. Convertitevi! Ci mettiamo quindi davanti a Dio — ognuno e tutti — con questo grido che pronunciò due mila anni fa il Salmista, re e peccatore insieme.

« Pietà di me, o Dio, secondo la tua misericordia,  
nella tua grande bontà cancella il mio peccato.

Lavami da tutte le mie colpe,  
mondami dal mio peccato.

Riconosco la mia colpa,  
il mio peccato mi sta sempre dinanzi.

Contro di te, contro te solo ho peccato,  
quello che è male ai tuoi occhi, io l'ho fatto ...

Crea in me, o Dio, un cuore puro,  
rinnova in me uno spirito saldo.

Non respingermi dalla tua presenza  
e non privarmi del tuo santo spirito.

Rendimi la gioia di essere salvato ... ».

*(Sal 50/51, 3-6. 12-14a)*

Sono passate tante generazioni e, tuttavia, queste parole non hanno perso niente della loro autenticità e forza.

L'uomo che si sforza di vivere nella verità, le accetta come sue. Le pronuncia come se fossero sue.

L'uomo che non è capace di identificarsi con la verità di queste parole, è un infelice. Se non scruta la sua coscienza alla luce di queste parole, esse lo giudicano da sole. Senza di lui.

La conversione a Dio è l'eterna via della liberazione dell'uomo. È la via del ritrovamento di se stesso nella piena verità della propria vita e delle proprie opere.

« Rendimi la gioia di essere salvato ».

Il primo giorno di Quaresima indica la via di tale conversione nella sua dimensione più piena. Prima di tutto, quindi, questo è il ritorno al « principio ». La Chiesa invita ciascuno di noi a mettersi oggi dinanzi alla liturgia, che risale alla soglia stessa della storia dell'uomo:

« Ricordati che sei polvere e in polvere tornerai » (*Gn 3, 19*). Sono le parole del Libro della Genesi; in esse troviamo la più semplice espressione di quella « liturgia della morte », di cui l'uomo è diventato partecipe in conseguenza del peccato. L'Albero della Vita è rimasto fuori dalla sua portata, quando contro la volontà di Dio egli si propose di assimilare la realtà sconosciuta del bene e del male, allo scopo di diventare, al modo dell'Angelo caduto, « come Dio »; di diventare « come Dio, conoscendo il bene e il male » (*Gn 3, 5*).

E proprio allora l'uomo ha sentito queste parole, che hanno tracciato il suo destino sulla terra.

« ... Col sudore del tuo volto mangerai il pane;  
finché tornerai alla terra,  
perché da essa sei stato tratto:  
polvere tu sei e in polvere tornerai » (*Gn 3, 19*).

Per incominciare la Quaresima, per convertirsi a Dio in modo essenziale e radicale, bisogna ritornare a quel « principio »: all'inizio del peccato umano e della morte, che da esso prende avvio.

Bisogna ritrovare la coscienza del peccato, che è diventato l'inizio di ogni peccato sulla terra; che è diventato il durevole fondamento e la fonte della peccaminosità dell'uomo.

Quel peccato originale rimane, infatti, in tutto il genere umano. Esso è in noi l'eredità del primo Adamo. Ed anche se cancellato dal Battesimo per opera di Cristo, « ultimo Adamo » (*1 Cor 15, 45*), esso lascia in ognuno di noi i suoi effetti.

Convertirsi a Dio così come lo desidera la Chiesa in questo periodo di quaranta giorni della Quaresima — questo vuol dire scendere alle radici dell'albero, che, come dice il Signore, « non produce frutti buoni » (*Mt 3, 10*). Non c'è altro modo per guarire l'uomo.

L'odierna « liturgia della morte » che si esprime nel rito della imposizione delle ceneri, unisce, in un certo senso, questo primo giorno di Quaresima all'ultimo giorno, il giorno del Venerdì Santo, il giorno della Morte di Cristo sulla croce.

Proprio allora si compiono le parole che proclama l'Apostolo nella seconda lettura di oggi, quando dice:

« Vi supplichiamo in nome di Cristo:  
lasciatevi riconciliare con Dio. Colui che non aveva conosciuto peccato, Dio lo trattò da peccato in nostro favore, perché noi

potessimo diventare per mezzo di lui giustizia di Dio » (*2 Cor 5, 21*).

È difficile esprimere meglio tutto ciò che nasconde in sé la realtà della « conversione », della riconciliazione con Dio.

Per « realizzare » pienamente questa « realtà », bisogna trascorrere nello spirito di san Paolo, nello spirito della Chiesa, tutto questo periodo di quaranta giorni — dalle Ceneri al Venerdì Santo — per incontrarsi al termine di questi giorni con la definitiva risposta di Dio stesso, del Dio dell'Amore, nella « liturgia della Resurrezione », nella liturgia della Pasqua cioè del Passaggio: del passaggio alla Vita mediante la Resurrezione. Non si può entrare diversamente in questa suprema realtà della Rivelazione della fede, se non facendo tutta la strada, che inizia oggi. Così come una volta lo facevano i catecumeni, preparandosi al Battesimo, che immerge nella morte di Cristo (cf. *Rm 6, 3*), per introdurre alla partecipazione della sua Resurrezione e della sua Vita.

Così dunque, per « convertirci » nel modo che si attende da noi la Chiesa durante il tempo quaresimale, dobbiamo oggi ritornare al « principio »: a quel « sei polvere, e in polvere tornerai » — per ritrovarci nel « nuovo Inizio » della Resurrezione di Cristo e della Grazia.

La via, quindi, passa per il Venerdì Santo. Passa attraverso la Croce. Non esiste altra via della piena « conversione ». Su questa strada, unica, ci aspetta Colui che il Padre, per amore, « trattò da peccato in nostro favore » (*2 Cor 5, 21*) — benché non avesse conosciuto peccato — « perché noi potessimo diventare per mezzo di lui giustizia di Dio » (*2 Cor 5, 21*).

Accettiamo la strada di tale conversione e riconciliazione con Dio.

La liturgia di oggi ci invita a « collaborare » in modo particolare, in questo periodo di quaranta giorni, con Cristo mediante la preghiera, l'elemosina e il digiuno.

Lo stesso Signore Gesù ci insegna con le parole del Vangelo di Matteo — con le parole del discorso della montagna — come dobbiamo far questo.

Allora facciamolo!

E facendolo non smettiamo, al tempo stesso, di chiedere con il Salmista: « Crea in me, o Dio, un cuore puro, rinnova in me uno spirito saldo » (*Sal 50/51, 12*).

# Acta Congregationis

---

## SUMMARIUM DECRETORUM (a die 16 ianuarii ad diem 15 februarii 1980)

### I. CONFIRMATIO DELIBERATIONUM CONFERENTIARUM EPISCOPALIUM CIRCA INTERPRETATIONES POPULARES

#### AFRICA

##### Rwanda

Decreta generalia, 7 februarii 1980 (Prot. CD 965/78): confirmatur interpretatio *ruandensis* Ordinis Unctionis infirmorum eorumque pastoralis curae.

#### EUROPA

##### Gallia

Decreta particularia, *Catalaunensis*, 30 ianuarii 1980 (Prot. CD 39/80): confirmatur Calendarium Proprium necnon textus Proprii Missarum, lingua *gallica* exaratus.

*Metensis*, 29 ianuarii 1980 (Prot. CD 38/80): confirmatur Calendarium Proprium necnon textus Proprii Missarum, lingua *gallica* exaratus.

*Montis Albani*, 8 februarii 1980 (Prot. CD 307/80): confirmatur textus Proprii Liturgiae Horarum lingua *latina* et *gallica* exaratus.

##### Hibernia

Decreta generalia, 7 februarii 1980 (Prot. CD 832/77): confirmatur interpretatio *gaedelica* Ordinis Unctionis infirmorum eorumque pastoralis curae.

##### Italia

Decreta particularia, *Romae*, *Pontificium Seminarium Romanum Maius*; confirmatur textus *latinus* et *italicus* Missae in honorem Beatae Mariae Virginis a Fiducia.

## Slovachiae

**Decreta generalia, 1 februarii 1980 (Prot. CD 203/80): confirmatur interpretatio slovaca Ordinis dedicationis ecclesiae et altaris.**

Die 1 februarii 1980 (Prot. CD 204/80): confirmatur interpretatio slovaca Ordinis benedicendi oleum catechumenorum et infirmorum et conficiendi chrisma.

## II. CONFIRMATIO TEXTUUM PROPRIORUM RELIGIOSORUM

**Ordo Fratrum Minorum Capuccinorum, Provincia Messanensis, 17 ianuarii 1980 (Prot. CD 1152/79): confirmantur textus Missae et Liturgiae Horarum B. Felicis de Nicosia, lingua *latina* et *italica* exarati.**

**Ordo Fratrum Minorum Capuccinorum, Provincia Pedemontana, 17 ianuarii 1980 (Prot. CD 1153/79), confirmantur textus Missae et Liturgiae Horarum B. Ignatii de Santhià, lingua *latina* et *italica* exarati.**

**Ordo Fratrum Minorum Capuccinorum, Provinciae Helvetica et Parisiensis, 17 ianuarii 1980 (Prot. CD 1154/79): confirmantur textus Missae et Liturgiae Horarum B. Apollinaris Morel, lingua *latina*, *gallica*, *germania* et *italica* exarati.**

**Ordo Fratrum Minorum Capuccinorum, Provincia Picena, 19 ianuarii 1980 (Prot. CD 1151/79): confirmantur textus Missae et Liturgiae Horarum BB. Benedicti de Urbino et Bernardi de Offida, lingua *latina* et *italica* exarati.**

## III. CALENDARIA PARTICULARIA

### Dioeceses

Catalaunensis, 30 ianuarii 1980 (Prot. CD 39/80).

Metensis, 29 ianuarii 1980 (Prot. CD 38/80).

Pampilonensis-Tudelensis, 19 ianuarii 1980 (Prot. CD 157/80) conceditur ut celebrationes S. Andree H. Fournet, S. Virilae et B. Francisci Dardan inseri valeant in Calendarium proprium, gradu *memoriae ad libitum*.

### Familiae religiosae

**Ordo Fratrum Minorum Capuccinorum, Provincia Messanensis, 17 ianuarii 1980 (Prot. CD 1152/79): conceditur ut celebratio B. Felicis de Nicosia inseri valeat in Calendarium Proprium, gradu *festi* in conventu Nico-**

siae, gradu vero *memoriae obligatoriae* in ceteris Provinciae ecclesiis eiusdem Ordinis.

**Ordo Fratrum Minorum Capuccinorum, Provincia Pedemontana**, 17 ianuarii 1980 (Prot. CD 1153/79): conceditur ut celebratio B. Ignatii de Santihia inseri valeat in Calendarium proprium, gradu *festi* in conventu Taurinensi ad Montem, gradu vero *memoriae obligatoriae* in ceteris Provinciae ecclesiis eiusdem Ordinis.

**Ordo Fratrum Minorum Capuccinorum, Provinciae Helvetica et Parisiensis**, 17 ianuarii 1980 (Prot. CD 1154/79): conceditur ut celebratio B. Apollinaris Morel inseri valeat in Calendarium proprium, gradu *memoriae obligatoriae* in ecclesiis Provinciae helveticae et parisiensis eiusdem Ordinis.

**Ordo Fratrum Minorum Capuccinorum, Provincia Picena**, 19 ianuarii 1980 (Prot. CD 1151/79): conceditur ut celebratio B. Benedicti de Urbino inseri valeat in Calendarium proprium, gradu *festi* in conventu apud Forum Sempronii, gradu vero *memoriae obligatoriae* in ceteris Provinciae ecclesiis eiusdem Ordinis. Et pariter conceditur ut celebratio B. Bernardi de Offida inseri valeat in Calendarium proprium, gradu *festi* in conventu Ophydae, gradu vero *memoriae obligatoriae* in ceteris Provinciae ecclesiis eiusdem Ordinis.

#### IV. INCORONATIONES

**Stantianae**, 11 decembris 1979 (Prot. CD 1264/79): conceditur ut grata imago Beatae Mariae Virginis, quae sub nomine vulgo dicto «Nossa Senhora da Piedade», in civitate Stantiana veneratur, nomine et auctoritate Summi Pontificis pretioso diademate redimiri possit.

#### V. CONCESSIO TITULI BASILICAE MINORIS

**Assisiensis-Nucerinae-Tadinensis**, 5 ianuarii 1980 (Prot. CD 1106/79): conceditur titulus Basilicae Minoris pro ecclesia cathedrali Tadinensi, Sancto Benedicto abbatii dicata.

**VI. DECRETA VARIA**

Plocensis, 12 februarii 1980 (Prot. CD 318/80): conceditur ut in loco « Gory Krzyzowskie » ecclesia Deo dedicari valeat in honorem Beatae Hedvigis, Reginae, servatis omnibus Apostolicae Sedis praescriptionibus cultum Beatorum respicientibus.

Vicariatus Castrensis in Magna Britannia, 15 februarii 1980 (Prot. CD 322/80): conceditur ut sacerdotes cappellani eiusdem Vicariatus in Missa eligenda pro celebratione cum militibus sequi possint « Calendarium Romanum Generale », praescriptis nn. 314-315 « Institutionis Generalis Missalis Romani » non obstantibus.

## ZUR KRITIK AN DER LITURGIEREFORM

Eine Reform der Liturgie wurde vom 2. Vatikanischen Konzil in fast völliger Einmütigkeit gewünscht und angeordnet: SC 1 und 21 und passim. Papst Paul VI. hat diese Reform begonnen mit dem Motu Proprio *Sacram Liturgiam* vom 25.1.1964;<sup>1</sup> mit der weiteren Durchführung betreute er gleichzeitig das *Consilium ad exsequendam Const. de S. Liturgia*.<sup>2</sup> Es liegen unterdessen mehrere Darstellungen vor über die Ergebnisse dieser Arbeit.<sup>3</sup> Alle einschlägigen Instruktionen, einführenden Texte und Erlasse zur Verwirklichung der Reform sind in handlicher Weise zusammengefaßt in dem von R. Kaczynski herausgegebenen *Enchiridion Documentorum Instauratiois Liturgicae*.<sup>4</sup> Das Mitteilungsblatt der Gottesdienstkongregation *Notitiae* unterrichtet über die laufende Arbeit.<sup>5</sup>

Es handelt sich auf jeden Fall um ein imposantes Werk, erstellt

<sup>1</sup> In: R. KACZYNSKI, *Enchiridion Documentorum Instauratiois Liturgicae I* (1963-1973), Marietti 1976, nn. 178-190; in n. 179 die Gründung des *Consilium ad exequendam Constitutionem de S. Liturgia*. Wir zitieren aus diesem Buch im Folgenden nur durch Nennung des Namens u. beigegebene Nummer (also = Kaczynski 178-190).

<sup>2</sup> Umgewandelt in die *S. Congr. pro Cultu Divino* im Jahre 1969 (Kaczynski 1761-1773); mit der *S. Congr. pro Sacramentis* vereinigt im Jahre 1975 (vgl. *Notitiae* 11, 1975, 209 ff.).

<sup>3</sup> Es seien genannt: F. DELL'ORO, *I documenti della riforma liturgica ...*: Riv. Lit. 61 (1974) 102-163; A. CUVA, *Documentazione liturgica di un decennio*: Salesianum 36 (1974) 117-130; B. NEUNHEUSER, *A che punto siamo con la riforma liturgica?*: Rassegna di Teologia 18 (1977) 210-219; DERS., *Die nachkonziliare Liturgiereform. Ein Rückblick nach dem ersten Jahrzehnt*: Archiv f. Lit. wiss. 19 (1978) 59-88. Grundsätzliche Überlegungen werden von folgenden Werken gebothen: B. BOTTE, *Le mouvement liturgique. Témoignage et souvenirs*, Desclée 1973 (vor allem 145-198); G. OURY, *La Messe de S. Pie V à Paul VI*, Solesmes 1975; E. LODI, *È cambiata la Messa in 2000 anni? Le lezioni della storia*, Marietti 1975; A. NOCENT, *La célébration eucharistique avant et après S. Pie V*, Paris 1977; vgl. vom gleichen Verfasser, Nouv. Rev. Théol. 109 (1977) 3-20.

<sup>4</sup> Siehe Anm. 1.

<sup>5</sup> *Notitiae. Commentarii ad nuntia et studia de re liturgica editi cura S. Congr. pro Sacramentis et Cultu Divino Sectionis pro Cultu Divino*. Typis polyglottis Vaticanis; bisher 15 Jahre (1964 bis 1979) in bisher 161 Nummern.

in gemeinsamer Arbeit von Kardinälen und Bischöfen als Repräsentanten der Weltkirche und der römischen Zentralautorität, unterstützt von einer großen Zahl von Mitarbeitern (*consultores* und *consiliarii*) aus allen Kontinenten. Dennoch erhebt sich auch vielfache Kritik; ja, wir finden sogar das Urteil: »Die Bilanz nach nunmehr 10 Jahren ist fast durchweg negativ. Anstatt einer Erneuerung der Liturgie, wie sie die Konzilsväter gewollt haben, kam es zu einer Zerstörung der in vielen Jahrhunderten organisch gewachsenen Formen des Gottesdienstes.<sup>6</sup> Es mag genügen, dem das ausgeglichene Urteil eines nüchternen Fachmannes gegenüberzustellen. B. Botte sagt in seinen Erinnerungen: »Si la réforme liturgique n'est pas un chef-d'œuvre, il faut au moins reconnaître qu'elle est le résultat d'un travail honnête et consciencieux ... Comme toute œuvre humaine, elle est imparfaite et on peut critiquer certains points ... Il faudra attendre le recul du temps pour juger sainement de la valeur de la réforme. Je suis persuadé que le jugement de l'histoire nous sera favorable«.<sup>7</sup>

Das Ziel unserer Ausführungen ist aber ein anderes. Wir wollen, ohne jemand anzuklagen, ohne zu polemisieren, schlicht versuchen, die Hauptpunkte der Kritik herauszustellen und diese Kritik kurz zu bedenken. Namen werden wir möglichst vermeiden; doch wollen wir die Quellen für unsere Behauptungen in den Anmerkungen sorgfältig angeben.

### 1. Kritik der Reformer an der Reform

Zunächst sei festgestellt, daß die »Reformer« selbst kritisieren. B. Botte schildert die Schwierigkeiten der vorbereitenden Arbeit und deren nicht immer voll befriedigendes Resultat.<sup>8</sup> Vor allem aber sind zu nennen die mahnenden, warnenden, protestierenden Äusserungen des *Consilium* selbst,<sup>9</sup> zumal die *Instructio Tertia ad Const. de S. Lit.*

<sup>6</sup> K. GAMBER, *Die Liturgie der Frühzeit - Richtschnur für eine echte Reform: Una Voce-Korrespondenz 9* (1979) 374.

<sup>7</sup> L. c. (in Anm. 3) 159, 163, 164.

<sup>8</sup> L. c. 103; 156-164 (Le Consilium); 179-187 (La réforme de la Messe); 199-208 (Bilan).

<sup>9</sup> Epistula »Consilii« 25.III.64 = Kacz. 192-196; allocutio Pauli VI 29.X.64 = Kacz. 299-302; epistula »Consilii« 30.III.65 = Kacz. 406-417; epistula »Consilii« 25.I.66 = Kacz. 569-579; allocutio Pauli VI 13.X.66 = Kacz. 681-690; Declaratio 29.XII.66 = Kacz. 691-693; allocutio Pauli VI. 19.IV.67 = Kacz. 802-807; ep. »Consilii« 21.VI.67 = Kacz. 974-982; 2.VI.68 = Kacz. 1044-1062; allocutio Pauli VI. 14.X.68 = Kacz. 1187-1197; und passim.

*recte exsequendam »Liturgicae instauraciones«.*<sup>10</sup> Diese *Instructio* spricht vom guten Fortschritt der Reform, aber auch von »*recusationes et festinationes*«. »Ex quo factum est, ut quidam ad privata *incepta*, ad *festinatas compositiones*, quandoque *inconsultas*, ad *inventiones et additiones* vel ad *ritus simpliciores* devenerint, quae haud raro *praecipuis Liturgiae normis* essent *contraria*; itemque *fidelium conscientiam* perturbarent atque ipsi *rectae renovationis causae* obesent vel eam *difficiliorem redderent*«.<sup>11</sup> Im einzelnen werden erwähnt: die Wahrung der bischöflichen Autorität (2173), Ablehnung einer *desacralizatio* (2174), Rechte Ordnung der *Liturgia verbi*, ohne Vortrag profaner Lesungen (2175 f), Vortrag der Euchar. Hochgebete durch den zelebrierenden Priester allein (2177), Ungesäuertes Brot als Matrie der Eucharistie (2178), rechte Ordnung der Kommunion unter beiden Gestalten (2179), kein Altardienst der Frauen (2180), Gebräuch der Paramente ist verpflichtend (2181), stufenweise Verwirklichung der Reform und Ablehnung von Experimenten (2184).

## 2. Das Problem der Willkürreformen

Man darf der Reform nicht anlasten, was durch eine höchst bedauerliche und von der Autorität abgelehnte Praxis einzelner an Unkorrektem, Willkürlichem, Falschem getan wird. Als Beispiel wird etwa zitiert: »Bei einem Schulgottesdienst wurden neulich die Jugendlichen angehalten, sich vor der Kommunion — natürlich unter beiderlei Gestalt — als ein "Zeichen des Friedens" mit einem Filzstift Blumen auf die Hände zu malen. Auch die beiden Zelebranten taten dies. Während der "Eucharistiefeier" sang man den Hitparadenschlager "Halleluja" aus Israel, der Priester benützte einen selbstverfertigten Kanon und erlaubte sich weitere Freiheiten«.<sup>12</sup> Solche Willkürformen sind in gar keiner Weise von der Reform gewollt, im Gegenteil, soweit es sich nicht nur um kleinere Geschmacklosigkeiten handelt, ausdrücklich scharf verurteilt. Man könnte viele weitere Beispiele nennen, besonders die eigenmächtige Komposition oder Benutzung von neuen Eucharistischen Hochgebeten, nicht nur ob der Unerlaubtheit dieses

<sup>10</sup> Kacz. 2171-2186.

<sup>11</sup> Ebd. 2172; für die folgenden Stellen geben wir im Text oben in Klammern die Nummern aus Kaczynski.

<sup>12</sup> K. GAMBER, *Una Voce*, L. c. 375.

Brauches, sondern wegen der inhaltlichen Schwächen und oft groben theologischen Schnitzer solcher Machwerke; überhaupt die oft gutgemeinte, aber den Reichtum der neuen liturgischen Texte verachtenden, nicht ausschöpfenden, selbstverfaßten oder frei ausgewählten Texte der Orationen und auch der Lesungen.

### 3. Der »neue« Ritus

Die Kritik an der Liturgiereform übersteigert sich oft in einer Kritik an der heutigen Theologie überhaupt und selbst des 2. Vatikanischen Konzils. So wird im Rahmen der Kritik an der neuen Meßgestalt gesprochen von »Verfälschung und Verwerfung des Opfers«, vom »Angriff der Theologen«, vom 2. Vatikanischen Konzil als der »revolutionären Wende«; ja, es werden einander als sich gegenseitig ausschließend gegenübergestellt die »katholische Kirche« und die »konziliare Kirche«. »Der sogenannten "konziliaren Kirche" dürfte es aber schwerfallen, nachzuweisen, daß sie die eine, wahre und katholische Kirche ist.<sup>13</sup> Die Abwehr solcher Urteile, die sich gegen das Fundament des kirchlichen Lehramtes und der Kirche überhaupt richten, ist Sache der gesamten Theologie, nicht mehr ein spezifisches Anliegen der Liturgiewissenschaft allein. Wir möchten uns hier nur mit jener Kritik beschäftigen, die sich auf den Boden katholischer Theologie stellt.

#### 3 a. Das *Missale Romanum* Pius V. und das *Vaticanum II*.

Diese Kritik richtet sich fast ausschließlich gegen die neue Form der Messe und das unmittelbar damit Zusammenhängende. Grundlegend wird der heutigen Kirche das Recht abgesprochen, das *Missale Romanum*, das Pius V. 1570 herausgab, abzuschaffen; denn im einleitenden Wort des Papstes heisse es: »... ne in posterum perpetuis futuris temporibus ... alias quam iuxta Missalis a Nobis editi formulam decantetur aut recitetur ... neque in Missae celebratione alias ceremonias vel preces quam quae hoc Missali continentur, addere vel recitare praesumant«; »nihil umquam« dürfe verändert werden!<sup>14</sup>

<sup>13</sup> W. SIEBEL, *Katholisch oder konziliar. Die Krise der Kirche heute*. Langen-Müller, München-Wien 1978, 5; 415. Zu diesem Buch selbst vgl. unsere Rezension in ALw 22 (1980) ...

<sup>14</sup> In der Bulle *Quo primum*, 13.VII.1570, in jedem MR vor 1962 abgedruckt.

Kirchenrechtlich ist eine solche Deutung der Bestimmungen des Papstes völlig verfehlt; sie wird schon dadurch widerlegt, daß die Päpste immer wieder das Missale Pius V. verändert haben.<sup>15</sup> Ein weiteres Eingehen darauf erübrigत sich für jeden Einsichtigen.<sup>16</sup>

Andere insistieren: die Reform habe bei weitem weiter ausgeholt, als das Konzil in SC das gewünscht oder geboten habe. Das ist natürlich richtig. Zu antworten ist: das Konzil hat in vielen Fällen nur allgemeine Normen gegeben und es bewußt vermieden, sich in Einzelheiten zu verlieren; die konkrete Durchführung sollte der nachkonziliaren Verwirklichung überlassen bleiben. Das ist dann geschehen im Auftrag und mit Genehmigung des Apostolischen Stuhles; denn gemäß SC 22 hängt die *moderatio* der Liturgie »allein von der kirchlichen Autorität ab«, »quae quidem est apud Apostolicam Sedem, et, ad normam iuris, apud episcopum« (SC 22, 1). Falls der Apostolische Stuhl das bestimmt und im Rahmen seiner Bevollmächtigung, liegt die Leitung auch in der Hand der territorialen Bischofskonferenzen (§ 2). Darüber hinaus aber gilt: »nemo omnino alias, etiamsi sit sacerdos, quidquam proprio marte in Liturgia addat, demat, aut mutet« (§ 3). Gewiß wird gegen letztere Bestimmung oft gefehlt; das ist Willkür und wird zurecht kritisiert. Man darf es aber nicht der Liturgiereform zur Last legen.

Kritisch wird ferner vorgeworfen, daß die neuen Formen in vielem über den Buchstaben der Reformwünsche von SC hinausgegangen sind. Das stimmt; doch ist es vom Konzil selbst vorausgesehen und grundsätzlich gebilligt worden, vor allem in SC 37-39. Das Konzil will ausdrücklich die »rigida unius tenoris forma« nicht mehr auferlegen, vielmehr auch andere Formen zulassen (SC 37). Wohl soll die »substantialis unitas ritus romanus« bewahrt bleiben, aber dennoch Raum gegeben werden für Verschiedenheit und Anpassungen, wie es je nach der Situation passend ist (SC 38). Ja, es ist auch der Fall vorgesehen, daß in manchen Situationen eine »profundior Liturgiae adaptatio« notwendig wird (SC 40). All das aber ist nur dann legitim, wenn es verwirklicht wird von der zuständigen kirchlichen Autorität

<sup>15</sup> Es sind, wie ihre, in den bisherigen Missalien abgedruckten, Erlasse aussagen: Clemens VIII. (1904), Urban VIII. (1634), Pius X. (1911), Pius XII. (durch die Wiederherstellung der Osternachtfeier und die Reform der Karwoche), Johannes XXIII. (*Rubricarum instructum*, 1960).

<sup>16</sup> Vgl. zur Problematik etwa Oury l. c. (Anm. 3) 27-38.

(der Bischofskonferenzen), im Einverständnis mit dem Apostolischen Stuhl (40) und in der Ausrichtung auf die Grundgesetze (*rationes*) des »*verus et authenticus spiritus liturgicus*« (SC 37). So wurde in der Tat in der Neugestaltung der Formen und Texte der *Liturgia Romana* gehandelt, in lateinischer Sprache und ihrer Übertragung in die verschiedenen Sprachen, in den Ausgaben der Bischofskonferenzen der Sprachgruppen, nach Approbation durch die römische Autorität.

Die Kritik ist nun aber in manchen Punkten der Ansicht, daß das nicht gelungen sei, daß also sowohl die Bischöfe wie der Apostolische Stuhl Fehler durchgehen ließen oder sogar selbst Irrtümer eingeführt hätten.

### 3 b. *Der »Römische Ritus« und die »Tridentinische Messe«*

Man behauptet: »der römische Ritus ... existiert nicht mehr. Er ist zerstört!«.<sup>17</sup> Was ist aber »römischer Ritus«? Die Reform hat versucht, dem Beispiel Pius V. zu folgen, der unter Ausschaltung von Wildwuchs die »*pristina norma Patrum*« wiederherstellen wollte.<sup>18</sup> Er ging dabei zurück auf das *Missale ad usum Romanae Curiae* des 13. Jahrhunderts,<sup>19</sup> in der Meinung, damit die ursprüngliche Norm erreicht zu haben. Wir wissen heute, daß dies *Missale* das Ergebnis der Umgestaltung der ursprünglichen römischen Liturgie gewesen ist, wie sie sich vor allem innerhalb des fränkisch-germanischen Raumes im Laufe der Jahrhunderte (etwa vom 8.-12. Jahrhundert) vollzogen hat. Intention der heutigen Reform war, zur Urform römischer Liturgie zurückzukehren, wie sie in den alten römischen Sakramentarien und in etwa im *Ordo Romanus I.* zu erkennen ist, in der Leseordnung aber, entsprechend der Bestimmung des Konzils (SC 51), den Reichtum der Hl. Schrift in einem Zeitraum von mehreren Jahren deutlicher auszubreiten. Der Rückgriff auf die ursprüngliche römische Liturgie bedeutet natürlich, daß das neue *Missale* sich in vielem von demjenigen Pius V. unterscheidet. Was indessen in diesem wertvoll ist, wurde bei behalten; einiges wurde, gemäß SC 23 und 34, im Hinblick auf die pastorale Situation unserer Tage verbessert. So entspricht das neue

<sup>17</sup> *Una Voce* (Anm. 6) 377.

<sup>18</sup> In der Bulle von 1570 (s. Anm. 14).

<sup>19</sup> Vgl. S. J. P. VAN DIJK-J. H. WALKER, *The Origins of the Modern Roman Liturgy ...*, London 1960.

Missale den Intentionen des hl. Pius V., wahrt dessen Werte und ist insgesamt »römischer« geworden.<sup>20</sup>

Die Kritiker sprechen in diesem Zusammenhang auch vom »blinden Haß gegen die “Tridentinische Messe”«.<sup>21</sup> Das Gegenteil ist wahr; bei dem Rückgriff auf die älteren römischen Formen war das Missale Pius V. stets der Vermittler der guten Elemente der mittelalterlichen Entwicklung; hochgeachtet gerade weil es in den Jahrzehnten seit Pius X. Quelle und Norm war für das rechte Verständnis des echten »liturgischen Geistes«, der nach SC 37 die Reform leiten wollte. Seine *abrogatio* erfolgte nur, um das Missale noch »römischer« werden zu lassen.<sup>22</sup> Von *abrogatio* wird nicht einmal gesprochen, da es nur darum geht, den Beginn der Geltung des reformierten Missale anzusagen. Erst die bischöflichen Einführungsbestimmungen zu den muttersprachlichen Missalien haben aus pastoralen Gründen und zur Wahrung der Einheitlichkeit des Gottesdienstes den Tag festgelegt, von dem an das neue Missale verpflichtend sei, das heißt also praktisch, daß die Nutzung des alten Missale im Gemeindegottesdienst zu unterbleiben habe.<sup>23</sup>

### 3 c. Häretische Zerstörung des Opfergedankens?

Die Kritik will das alles aber nicht annehmen. Man behauptet, die Reform sei zu weit gegangen, stelle einen »gewaltigen Bruch mit der Tradition der römischen Kirche« dar und atme »den Geist der neuen liberalen Theologie«.<sup>24</sup> Ja, man scheut sich nicht, zu sagen: »Die neue Liturgie ist liberal, ist schismatisch, ist häretisch, ist ungültig, ist eine Täuschung, ist kein Ritus mehr«.<sup>25</sup>

<sup>20</sup> Das ist im einzelnen exakt nachgewiesen in vorzüglichen Dissertationen mehrerer Doktoren des Pont. Ist. Liturgico di S. Anselmo: Th. A. KROSNICKI, *Ancient Patterns in Modern Prayer (Studies in Christian Antiquity 19)* Washington DC 1973 (bespricht die Postcommuniones); J. JANICKI, *Le orazioni «Super Oblata» del ciclo «de tempore» secondo il »MR« di Paolo VI. Avviamento ad uno studio critico-teologico.* Roma 1977; J. MIAZEK, *La »Collecta« del »Primum de tempore« nel »MR« di Paolo VI. Avviamento ...* Roma 1977.

<sup>21</sup> GAMBER, *Una Voce*, l. c. 389.

<sup>22</sup> Vgl. die Const. Apost. Paul's VI. *Missale Romanum* vom 3.IV.1969 (Kacz. 1362-1372); die Durchführungsbestimmungen der Ritenkongregation: 6.IV.1969 und 26.IV.1970; Kacz. 1373 (vgl. 1374-1380); 2060.

<sup>23</sup> So z.B. im Einleitungsdekret zur Ausgabe des deutschen *Missale Romanum* vom 23.IX.1974: »Am 1. Fastensonntag 1976 wird es verpflichtend und

Zu dem Vorwurf, »liberal« zu sein, vergleiche man das Prooemium Paul's VI. zur *Institutio Generalis MR*: im Missale ist das »testimonium fidei immutatae« gegeben, »Traditio non intermissa«, »ad novas rerum conditiones accommodatio«.<sup>26</sup> Schismatische Liturgie feiern jene, die wider die Bestimmungen von Konzil, Papst und Bischöfen eignsinnig das alte Messbuch auch heute noch im Gemeindegottesdienst verwenden.

Auf den Vorwurf der Häresie müssen wir genauer eingehen. Wohl wird zugegeben, es falle »schwer, eine Häresie im positiven Sinn im lateinischen Text nachzuweisen«.<sup>27</sup> Aber mehrere Glaubenssätze würden in der neuen Liturgie »indirekt geleugnet«.<sup>28</sup> Der wichtigste Punkt ist die Behauptung, daß die neue Meßliturgie eine »Zerstörung des überlieferten Opfers und der Opferidee« bedeute; es fehle die »Darbringung«, die »Segnung« (durch Kreuzzeichen schon vor dem Wandlungsteil); die »Darbringung der gewandelten Gabe« genüge nicht, ja, sie würde »sakrilegisch« - das Opfer der Kirche von dem Opfer Christi unterscheiden; die Wandlung werde zerstört, da ihr Text verändert sei und dieser nur Einsetzungsbericht, nicht mehr Wandlungswort sei. Anstatt eines Opfers habe man nur noch ein »bloßes Gedächtnis des Kreuzesopfers«.<sup>29</sup> »Eindeutig häretisch« sei insbesondere Artikel 7 der IGMR, in seiner 1. Fassung; aber auch die Neufassung in der endgültigen Ausgabe des Missale sei »mit dem katholischen Verständnis der hl. Messe nicht zu vereinbaren«.<sup>30</sup> Was ist zu alldem zu sagen?

Zunächst weisen wir darauf hin, daß mit der Übernahme des Gebetsschatzes der alten römischen Sakramentare auch dessen Opferlehre getreu übernommen ist; ein Blick auf die *orationes super oblata* der Sonntage im Jahreskreis zeigt das sofort. Desgleichen ist nicht nur der alte römische Kanon (mit seiner deutlichen Lehre von den

lässt ... die Editio von 1962 des ... von Pius V. besorgten ... Missale Romanum ... rechtsgültig ab«, die confirmatio dieser Bestimmung der Bischofskonferenzen des deutschen Sprachgebietes wurde am 10.XII.1974 durch die Gottesdienstkongregation (Kard. Knox) erteilt.

<sup>26</sup> GAMBER, I. c. 375.

<sup>25</sup> SIEBEL, I. c. (Ann. 13) 468; 366-386.

<sup>26</sup> KACZ. 1382-1395.

<sup>27</sup> SIEBEL 371.

<sup>28</sup> Ebd. 372.

<sup>29</sup> Ebd. 312; 314; 319; 320 (= 210-214); 323; 326; 328.

<sup>30</sup> SIEBEL 311 (vgl. 294-298); die Erstfassung der IGMR 7 bei Kacz. 1402 Anm. j.

*sacrificia illibata*, der *oblatio servitutis nostrae*, der ausdrücklichen Bitte um Annahme dieser *oblatio*, der Aussage, daß wir darbringen *hostiam puram ... sanctam ... immaculatam*) ganz übernommen, vielmehr sprechen die neuen Hochgebete den Opfergedanken zuweilen noch stärker aus.<sup>31</sup>

Wie kann dann aber derart behauptet werden, die neue Liturgie zerstöre den Opfergedanken? Das ist möglich aus der Schau des von keiner Sachkenntnis getrübten Laien, der nostalgisch die alten (d.h. mittelalterlichen) Gebete der sog. »Opferung« vermißt.<sup>32</sup> Es fehlt dieser Kritik jedes echte theologische Verständnis des Eucharistischen Opfers, der Messopferlehre des Tridentinum (DS 1743) von der *una eademque ... hostia*, dem *idem nunc offerens sacerdotum ministerio*, aber auch der Opferlehre der Theologie heute (und zwar jeder, nicht nur der »liberalen«),<sup>33</sup> ganz besonders aber fehlt das Verständnis für das, was in heutiger Exegese und Liturgiewissenschaft und dogmatischer Theologie das Wort *memoria* = *anámnesis* = *zikar* bedeutet: Es ist nicht die vom Trierer Konzil verurteilte *nuda commemoration* der reformatorischen Ansicht, eine bloße »Erinnerungsfeier«, sondern »Realgedächtnis«, d.h. das, dessen wir in feierlichem Tun und Wort »gedenken«, ist real gegenwärtig. Gewiß gibt es verschiedene Deutungen dieses schwierigen Sachverhaltes. Aber auch wenn man die spezifische Erklärung Odo Casels<sup>34</sup> nicht annimmt, so darf man doch,

<sup>31</sup> Prex II: panem vitae offerimus; III: oblatio munda offeratur; offerimus tibi ... hoc sacrificium vivum et sanctum; IV: offerimus ... sacrificium tibi acceptabile et toti mundo salutare; hanc oblationem offerimus.

<sup>32</sup> Es handelt sich um die Gebete »Suscite sancte Pater«; »Offerimus tibi, Domine«; »In spiritu humilitatis«; »Suscite, sancta Trinitas«. Sie waren eine unglückliche Vorwegnahme der im Kanon erfolgenden Opferdarbringung. Niemals hat eine gesunde katholische Theologie sie so verstanden, daß unser (neutestamentliches!) Opfer im bloßen Brot und Wein bestanden hätte.

<sup>33</sup> Vgl. etwa B. Neunheuser (Herausg.), *Opfer Christi und Opfer der Kirche. Die Lehre vom Messopfer als Mysteriengedächtnis in der Theologie der Gegenwart*. Düsseldorf 1960, mit Beiträgen von M. Schmaus, V. Warnach, J. Schidenberger, J. Betz, C. v. Korvin-Krasinski u. B. Neunheuser; als Beispiel neuerer Theologie; J. BETZ, *Eucharistie als zentrales Mysterium*, in: *Mysterium salutis* IV/2 (1973) 185-313; über den Opfercharakter speziell: 274-288; ferner: F. DIEKAMP, *Kath. Dogmatik* 3 (1954) 116-224; M. SCHMAUS, *Kath. Dogm.* IV/1 (1964) 247-528; J. AUER, *Kleine kath. Dogm.* 6 ('1974) 129-292.

<sup>34</sup> Vgl. O. CASEL, *Das christliche Opfermysterium. Zur Morphologie und Theologie des eucharistischen Hochgebetes*. Styria Graz 1968, mit der »Einführung in die Theologie O. Casels« von V. Warnach: XVII-LV.

wie das Konzil in SC 2, mit der *oratio super oblata* des 2. Sonntags im Jahreskreis bekennen: »*quoties huius hostiae commemorationio celebratur, opus nostrae redemptionis exercetur*«.<sup>35</sup> Das Konzil hat sich diese Sicht ganz zu eigen gemacht, wenn es in SC 47 sagt: »*Salvator noster ... Sacrificium Eucharisticum Corporis et Sanguinis sui instituit, quo Sacrificium Crucis in saecula ... perpetuaret, atque adeo Ecclesia ... memoriale concrederet Mortis et Resurrectionis suae...*«. Genau so lehrt das Konzil von Trient. Doch setzt die im Vatikanischen Konzil gegebene Formulierung und ihre Wiedergabe in Ausdrücken der Hl. Schrift und der frühen Tradition (vor allem in SC 2 und 5-7) die Akzente so, daß bei aller Wahrung der überlieferten Lehre von der Wirklichkeit des in der Eucharistie gegebenen Opfers dessen Identität mit dem Kreuzesopfer besser zum Ausdruck kommt: das Messopfer ist nicht ein zweites, anderes Opfer, sondern das in der Eucharistiefeier gegenwärtige Kreuzesopfer, in numerischer Identität, so sehr natürlich der sakramentale Vollzug jedesmal ein anderer ist.<sup>36</sup> Wenn also nunmehr protestantische Theologen dieser Sicht und zumal ihrer Wiedergabe in den Texten der Liturgiereform zustimmen, so ist das hoch erfreulich; denn es bedeutet Zustimmung zu unserer katholischen, nun aber deutlicher erklärtlen Lehre, nicht aber besagt es, daß diese Formulierung »protestantisch« sei, in Abweichung von der katholischen Glaubenslehre.<sup>37</sup>

<sup>35</sup> Sekret des 9. Sonnt. n. Pfingsten im MR Pius V.; P. BRUYLANTS, *Les oraisons du MR II* (1952) n. 120; vgl. dazu O. CASEL, *Beiträge zu römischen Orationem*: I. Die Sekret vom 9. Sonntag ...: Jahrb. f. Lit.-Wissenschaft 11 (1933) 35-37.

<sup>36</sup> Vgl. meinen Aufsatz, *Die numerische Identität von Kreuzesopfer und Messopfer*, in: *Opfer Christi ...* (s. Anm. 33) 139-151. Gewiß, nicht alle Theologen nehmen diese Deutung an; doch wird sie von einer solchen Zahl von Theologen vertreten, daß niemand ein Recht hat, sie als »un-katholisch« zu bezeichnen. Vgl. K. RAHNER-A. HÄUSSLING, *Die vielen Messen und das eine Opfer*. Freiburg 1966, 34-37.

<sup>37</sup> Vgl. P. BRUNNER, *Zur Lehre vom Gottesdienst der im Namen Jesu versammelten Gemeinde*, in *Leiturgia I* (1954) 83-364; dazu die ausführliche kath. Stellungnahme von M. SEEMANN, *Heils geschichte und Gottesdienst*. Die Lehre P. Brunners in kath. Sicht. Paderborn 1960. Noch unmittelbarer trifft M. Thurian unser Thema mit seinem Buch *L'Eucharistie, Mémorial du Seigneur. Sacrifice d'action de grâce et d'intercession*. Paris 1959. Beachtlich ist in diesem Zusammenhang die Feststellung von E. Iserloh in seinem Buch »*Die Eucharistie in der Darstellung des Johannes Eck. Ein Beitrag zur vortridentinischen Kontroverstheologie über das Messopfer*« (Münster i.W. 1950) 345: »... daß die

Man muß abschließend doch wohl sagen: dem Missale Romanum und seiner Ordnung der Meßfeier vorwerfen, in ihnen werde das Opfer Christi und der Kirche geleugnet, ist eine unbegründete Verleumdung.

In diesem Zusammenhang ist noch zu erwähnen die Kritik an der Ansicht der »Mahlgestalt« der Messe und an der Formulierung der Nr. 7 der IGMR.

Wir halten zwar die wohl zuerst von R. Guardini (freilich durchaus orthodox) vorgelegte Alternative von »Opfergestalt und Mahlgestalt« der Messe nicht für sehr glücklich,<sup>38</sup> doch enthält sie einen wahren Kern, der dann vor allem zur Geltung kommt, wenn man von der Messe in der Terminologie des NT spricht; sie ist *deipnon kyriakón* = Herrenmahl. In diesem Sinn finden wir in schlichter Selbstverständlichkeit sowohl in den Konzilstexten als auch in den Formulierungen des Missale Ausdrücke wie *dominicam cenam manducare, fractio panis, convenire ad paschale mysterium celebrandum, eucharistiam celebrare* (SC 6), *sacramentum pietatis ... convivium paschale* (SC 47); *Missa seu Cena dominica* (IGMR 7). Aber dies Mahl ist immer wesentlich »Gedächtniss«-Mahl in dem soeben genannten Sinn, daß in ihm das Kreuzesopfer Christi, seine sühnende Gehorsamsingabe in den Tod, sein *suae beatae Passionis, ab inferis Resurrectionis et gloriosae Ascensionis paschale mysterium* (SC 5) gegenwärtig wird; das ist die Feier der Eucharistie, *in qua mortis eius victoria et triumphus repreäsentatur* (SC 6).

Ein besonderer Stein des Anstoßes ist schließlich die Erstfassung von Nr. 7 der IGMR.<sup>39</sup> Dort hieß es: »Cena Dominica sive Missa est sacra synaxis seu congregatio populi Dei in unum convenientis, sacerdote praeside, ad memoriam Domini celebrandum«. Etwas weiter wurde noch ausdrücklich gesagt, daß in dieser Feier »das Kreuzesopfer andauerte« *sacrificium crucis perpetuatur*. Auf die Intervention von Kardinal Ottaviani hin wurde der Text zur Vermeidung von Mißverständnissen in der endgültigen Ausgabe wie folgt verändert: »In

Mysterienlehre, wie sie in unseren Tagen vorgetragen wird, die Richtung angibt, in der die lange ausstehende, befriedigende Antwort auf die von der Reformation aufgeworfenen Fragen zu suchen ist ...«; vgl. auch ebd. 136.

<sup>38</sup> »Besinnung vor der Feier der hl. Messe« '1939, 2. Teil, 75f; '1949, 14-15; dazu unsere Stellungnahme in »Lit. u. Mönchtum« 4 (1949) 86-88; J. PASCHER, *Eucharistie. Gestalt und Vollzug*, Münster i.W. 1947; dazu: Lit. u. Mönchtum 7 (1950) 92-94. Zur negativen Kritik dieser Auffassung s. Siebel, l. c. 174-186.

<sup>39</sup> Kacz. 1402.

Missa seu Cena dominica populus Dei in unum convocatur, sacerdote praeside personamque Christi gerente, ad memoriale Domini seu sacrificium eucharisticum celebrandum«.<sup>40</sup> Die beiden Formulierungen besagen für den, der sehen will, das gleiche, sie setzen nur verschiedene Akzente. Die Erstfassung betont die Wahrheit, daß das Messopfer von der ganzen örtlich versammelten Kirche unter dem entscheidenden Vorsitz des Priesters gefeiert wird, während die zweite Fassung, dogmatisch interessiert, sagt, in der Messe komme die Kirche zusammen zur Feier des Eucharistischen Opfers. *Missa est synaxis ad memoriale celebrandum = In Missa populus convocatur ad memoriale celebrandum.* Die Erstfassung mag weniger genau sein; aber nur eine vorgefaßte Meinung vermag daraus eine Leugnung des Opfercharakters der Messe zu folgern.

Alle anderen Kritiken sind weniger wichtig.

#### 4. Der neue Kalender

Bekannt ist die Kritik am neuen Kalender; er habe willkürlich geändert und den Heiligenkult vermindert. Doch hat die Reform hier nur getreu ausgeführt, was das Konzil angeordnet hat: SC 111.<sup>41</sup> Pius V. hatte bereits ähnlich gehandelt; Pius X. mußte erneut den Vorrang der Herrenfeste vor den Tagen der Heiligen betonen. Die Aufgabe war nicht leicht. Die Zahl der zu feiernden Heiligen war von 65 (*ritus duplicitis*) unter Pius V. auf 232 im Jahre 1960 angewachsen. Wenn die Feier des Herrenjahres (vor allem in Advent und Quadragesima und an den Sonntagen) den Vorrang haben sollte, mußte man auswählen. Das geschah zuerst durch eine glückliche Staffelung im Rang der Feiern, dann durch Überlassung mancher Feiern an die Ortskirchen und Ordensgemeinschaften, schließlich in der Bevorzugung von Feiern, *quae Sanctos memorant momentum universale revera p[ro]ae se ferentes* (SC 111).

Das alles ist in überzeugender Klarheit gesagt im offiziellen Text *Calendarium Romanum* von 1969.<sup>42</sup>

<sup>40</sup> Freilich auch diese neue Fassung scheint manchen Kritikern als »mit dem kath. Verständnis der hl. Messe nicht zu vereinbaren«: SIEBEL, I. c. 311.

<sup>41</sup> Vgl. unsere Ausführungen in Arch. f. Lit. wiss. 19 (1978) 71-73.

<sup>42</sup> Ed. typica, Typ. Polygl. Vaticanis 1969; Kacz. 1268-1332.

## 5. Die *celebratio versus populum*

Ein weiterer Stein des Anstoßes ist eigentümlicher Weise auch die *celebratio versus populum*.<sup>43</sup> Man betont, daß nach neueren Forschungen<sup>44</sup> diese Stellung des Altars nicht unbedingt die ältere ist. Gewiß ist es auch sinnvoll, daß der Zelebrant gemeinsam mit dem ganzen Gottesvolk sich zum Herrn hinwendet, nach Osten, wie das im OR I deutlich ist.<sup>45</sup> Die Kritiker deuten jedoch in die neue Zelebrationsweise etwas hinein, was absolut mit ihr nicht gegeben ist; sie sei »eine Demonstration gegen das Opferverständnis der Messe«.<sup>46</sup> Diese neue, diesseits der Alpen völlig neue Weise hat sich in den letzten Jahrzehnten durchsetzen können, weil sie in glücklicher Weise die Gemeinschaft von Priester und Gemeinde zum Ausdruck bringt, die vereint sind zur Feier des Opfers. Aber man tat das, zuerst wohl etwa 1921 in der Feier der *Missa recitata* in der Krypta der Abteikirche von Maria Laach,<sup>47</sup> schlicht in Anlehnung an das seit Jahrhunderten selbstverständliche Vorbild Roms, in allen großen Papstmessen (in St. Peter), in der Vielzahl alter römischer Basiliken und in den unterirdischen Kapellen der Katakomben. Es ist absurd, darin eine Demonstration gegen den Opfercharakter zu sehen. Es sei auch noch daran erinnert, daß die Rubriken des alten *Missale Romanum* die Möglichkeit einer *celebratio facie versus populum* ausdrücklich berücksichtigen.<sup>48</sup>

## 6. Zur »Diskriminierung« der lateinischen Sprache

Als »Zeichen der Zerstörung« gilt dann in erster Linie »die fast vollständige Beseitigung der lateinischen Sprache im Gottesdienst«.<sup>49</sup>

<sup>43</sup> GAMBER, *l. c.* 386; SIEBEL, *l. c.* 352-355.

<sup>44</sup> Wichtig ist vor allem O. NUSSBAUM, *Der Standort des Liturgien am christlichen Altar vor dem Jahre 1000* (*Theophaneia* 18) Bonn 1965; der gleiche Verf. äußert sich zur Problematik auch in *ZkathTh* 93 (1971) 148-167 und *ThQu* 67 (1972) 49-64.

<sup>45</sup> N. 51 Andrieu II. 83; vgl. auch die Bemerkung Andrieus dazu auf S. 55.

<sup>46</sup> Siebel 354.

<sup>47</sup> Vgl. B. NEUNHEUSER, *Die »Krypta-Messe« in Maria Laach. Ein Beitrag zur Frühgeschichte der Gemeinschaftsmesse*, in: *Lit. u. Mönchtum* 28 (1961) 72.

<sup>48</sup> *Ritus servandus in celebratione Missae*, cap. V n. 3: »Si Altare sit ad Orientem, versus populum, Celebrans versa facie ad populum, non vertit humeros ad Altare ...«.

<sup>49</sup> Siebel 347-352.

Dazu muß zunächst festgestellt werden, daß die Liturgiereform sämtliche offiziellen Textbücher in lateinischer Sprache vorgelegt hat. Ausgehend von einer nur beschränkten Öffnung zum Gebrauch der Muttersprache durch das Konzil (SC 36) wurde in den einzelnen Ländern aus pastoralen Gründen unter Billigung der römischen Autorität, verantwortlich durch die Bischofskonferenzen und mit Approbation durch die Gottesdienstkongregation, für den Gemeindegottesdienst die Muttersprache fast allgemeiner Brauch. Das bedeutet freilich den Verzicht auf manche Vorteile der altehrwürdigen lateinischen Sprache; dafür aber ist den Gläubigen der unmittelbare Zugang erschlossen zu den Schätzen des Wortes Gottes und den Gebeten der Kirche, sowie die Möglichkeit, in der Muttersprache und in leichteren Melodien das Lob Gottes zu singen. Nichts hindert, daß Gemeinden (und Klöster), die dazu fähig sind, auch weiterhin die lateinischen Texte benützen und die lateinischen Texte in gregorianischen Melodien singen. So geschieht es ja auch tatsächlich.<sup>50</sup>

Daß der Übergang von einer tausendjährigen Praxis lateinischer Liturgiefeier zur Feier mit muttersprachlichen Texten nicht leicht ist, dürfte selbstverständlich sein. Doch können die Schwierigkeiten gemeistert werden; und der Verzicht auf manche Möglichkeiten des Latein wird aufgewogen durch den pastoral hochwertigen Gewinn des unmittelbaren Zugangs der Gläubigen zu den heiligen Texten.<sup>51</sup>

## 7. Weitere Argumente in Kürze und kurze Erklärungen dazu

Andere »Zeichen der Zerstörung« seien: die Entfernung des Tabernakels, die Streichung der Kreuzzeichen, die Änderung der Wandlungsworte, die Handkommunion, das Verbot der überlieferten Messe.<sup>52</sup>

Dazu in Kürze: In legitimer Abänderung der bisherigen Bestim-

<sup>50</sup> Vgl. z.B. die lateinische Ausgabe des *Graduale Romanum*, wie sie im Sinne der nachkonziliaren Reform von Solesmes neu herausgegeben wurde; ferner das Beispiel vieler Kirchen in Rom, Frankreich, Deutschland (z.B. St. Aposteln in Köln, Maria Laach) usw.

<sup>51</sup> Wertvoll sind in diesem Zusammenhang besonders die Worte Paul's VI. zur Verteidigung des Kardinal Lercaro (gegen die Verdächtigungen dieses hochverdienten Leiters des Consilium ad exequ. Const. durch einen italienischen Schriftsteller) vom 19.IV.1967; Kacz. 802-807, besonders 804.

<sup>52</sup> Siebel 355-365.

mungen (vgl. CIC can. 1269, 1) soll nunmehr das Tabernakel nicht mehr auf dem Altar sein, auf dem das Messopfer gefeiert wird, *ratione signi*, auf daß die verschiedenen Weisen der Gegenwart Christi, eine jede in ihrer Art, deutlicher sichtbar werden.<sup>53</sup> Unter völliger Wahrung des überlieferten Glaubens kommt hier die rechte Ordnung und Stufung der verschiedenen Aspekte eucharistischer Frömmigkeit besser zur Geltung.<sup>54</sup>

»Die überlieferte Messe (d.h. das MR Pius' V.) enthält insgesamt 33 Kreuzeichen«.<sup>55</sup> Ihre Verringerung auf nur sehr wenige ist nicht etwa ein Werk der »Feinde des Kreuzes Christi«, sondern entspricht dem Wunsch des Konzils: »Ritus nobili simplicitate fulgeant ... repetitiones inutiles evitent« (SC 34), auf daß die wenigen Zeichen, die im Glauben und in lebendiger Aufmerksamkeit vollzogen werden, desto eindringlicher den Ruhm des Kreuzes Christi künden.

Zur Änderung der Wandlungsworte<sup>56</sup> sei gesagt: wie die vergleichende Liturgiewissenschaft lehrt, gibt es in den verschiedenen Liturgien des Ostens und Westens keine absolute Gleichheit der Wandlungsworte, wie ja auch die Evangelien verschiedene Formulierungen bieten.<sup>57</sup> Die »Herrenworte« sind die »Wandlungs«-Worte: *verbis et actionibus Christi sacrificium peragitur*; sie bewirken die *consecratio* der Elemente, ihre Umwandlung in Leib und Blut Christi, derart aber, daß das Ganze eingebettet ist in das »danksagende Hochgebet«, wie das in der IGMR 54-55 in prägnanter und vorzüglicher Weise dargetan wird.

Ein besonderer Stein des Anstoßes ist die Übersetzung der lateinischen Worte *pro multis* durch die deutsche Formulierung »für alle«. Das ist gewiß nicht wörtliche Übersetzung, aber es ist die sinngemäß

<sup>53</sup> Inst. *Eucharisticum mysterium* 55 (Kacz. 953). Zu den verschiedenen, aber realen (!), Weisen der Gegenwart Christ vgl. SC 7 (im Anschluß an Pius XII., *Mediator Dei*, n. 20 in der deutsch-lat. Herder-Ausgabe); Paul VI. *Mysterium fidei* (Kacz. 433-436); *Euch. Myst.* 9 (Kacz. 907); ferner die Beiträge *De praesentia Domini in communitate cultus* in: *Acta Congr. de Theol. Conc. Vat. II. Romae 1968*, 272-338.

<sup>54</sup> Zur rechten Ordnung der eucharistischen Frömmigkeit vgl. auch die Verlautbarung des Hl. Officium aus der Zeit Pius XII., die in *Euch. myst.* zitiert wird: n. 49 (Kacz. 947).

<sup>55</sup> Siebel 358.

<sup>56</sup> Siebel 359; 323-336.

<sup>57</sup> Vgl. die Untersuchung aus der Baumstark-Schule von F. HAMM, *Die liturgischen Einsetzungsberichte* (LQF 23) Münster i.W. 1928.

Wiedergabe, entsprechend dem Sprachgebrauch der griechischen Septuaginta und des griechischen NT, vor allem aber entsprechend der kirchlichen Lehre von der Allgemeinheit der Erlösung Christi.<sup>58</sup>

Betreffs der Handkommunion befürchten die Kritiker eine Minderung der Ehrfurcht, »Die Gefahr des Herabfallens und der Verunehrung sowie des Verlustes kleiner Teile ...«<sup>59</sup> sei bei der bisherigen über 1000 Jahre üblichen Weise geringer als bei der Handkommunion. Dazu komme, daß die Notwendigkeit einer Austeilung durch den Priester fortfalls; oft »werde ein Körbchen mit den Hostien herumgereicht« (ebd.), bedauerlich sei »die Abschaffung des Knieens an der Kommunionbank«; alles in allem, die Handkommunion sei »Ausdruck für einen mangelnden katholischen Glauben« (l.c. 362). Die letztere Behauptung ist erneut ein Hininterpretieren. Wo die Handkommunion richtig vollzogen wird, wie das vor allem bei Kindern der Fall ist, die es richtig gelernt haben, ohne den anderen Modus überhaupt gekannt zu haben, ist auch sie Ausdruck hoher Ehrfurcht, gläubigen Bekennnisses, auch wenn die Zeichen dieses Bekennens geändert sind. Richtig ist, daß hier und da Nachlässigkeiten sich einschleichen. Das kann und darf aber nicht der Liturgiereform als solcher angerechnet werden. Entscheidend ist die innere Haltung; sie findet ihren Ausdruck in der (vorgeschrivenen) Austeilung durch den Priester, im ehrfürchtigen Entgegennehmen (etwa so daß die rechte Hand die linke trägt, die gleichsam Thron ist, wie das in der alten Kirche getan wurde). Die Gottesdienstkongregation hat die ganze Frage umsichtig erwogen und eine entsprechende Instruktion gegeben.<sup>60</sup> Es ist Sache der Bischöfe und Priester, aber auch der Gläubigen, dem zu entsprechen.

Endlich sagen die Kritiker: »Unter allen Zeichen der Zerstörung hat das Verbot der überlieferten Messe die größte Einprägsamkeit.«<sup>61</sup>

<sup>58</sup> Siebel 359. Zur Legitimität der Übersetzung vgl. die sachliche Darstellung von J. Jeremias zu »polloí«: ThWNT VI (1959) 536-545; er sagt 544: »Das NT hat das polloí der Aussagen über das Sühnewerk Jesu, semitischem Sprachgefühl folgend, in ganz umfassendem Sinne verstanden: Christus stirbt für alle, für die Versöhnung der Welt.«

<sup>59</sup> Siebel 361; vgl. das Ganze: 360-362.

<sup>60</sup> Instr. *Memoriale Domini* v. 29. V. 1969 (Kacz. 1892-1907); endgültig im Dokument *De S. Communione et de cultu mysterii eucharistici extra Missam: Eucharistiae celebratio* v. 21.VI.1973 (Kacz. 3060-3108; besonders 3082).

<sup>61</sup> Siebel 362-365.

Aber die bisherige Form wurde nicht »verboten«, sondern »erneuert«, gemäß dem Leitmotiv Pius V. »zurückgeführt« *ad normam pristinam Patrum*, wobei man aber nicht wie Pius V. nur auf das Kurienmissale des 13. Jahrhunderts zurückging, sondern auf die Urformen der alten römischen Liturgie, wie sie in den Sakramentarien und dem Ordo Romanus I vorliegt, ergänzt durch viele Elemente aus dem Missale Pius V. und solche, die unsere pastorale Situation (gemäß den Wünschen des 2. Vatikanums) nahelegte. Die gleiche pastorale Situation, und auch die Tradition sowie die rechtliche Struktur der hierarchisch verfaßten Kirche, forderten aber, daß die Gemeinden einheitlich die neue, die erneuerte, Ordnung übernahmen und damit die bisherige Ordnung außer Kraft gesetzt wurde, ganz so wie das seinerzeit auch Pius V. tat. Dabei bleibt das Recht derjenigen Kirchen und Orden, die eine eigene (nicht die römische) Liturgie haben, durchaus bestehen, diese zu bewahren bzw. sie im Geiste des Konzils zu erneuern, wie das in hervorragender Weise geschehen ist in der Kirche von Mailand und vorbereitet wird in der Benediktinischen Konföderation.<sup>62</sup>

### *Beurteilung dieser Kritiken*

Solche und ähnliche Kritiken, von der Sache her oft unbegründet, ungerecht und nicht gelenkt vom Geist der Liebe und der Bereitschaft, den Anordnungen des Hirten- und Lehramtes der Kirche zu folgen, sind weithin bestimmt durch das »Heimweh« nach liebgewor denen Formen, die für die ursprünglichen gehalten werden, obwohl sie oft erst im Laufe des späteren Mittelalters sich konsolidiert haben. Dies Heimweh aber hindert die Kritiker, den eigentlichen Sinn, den hohen Wert und die echte Ursprünglichkeit der nur scheinbar neuen Liturgie zu erfassen. Freilich, es kommt hinzu, daß leider oft Priester, aber auch Gläubige, die ihren Einfluß geltend machen, in Ungehorsam und Willkür die Normen und Formen der von der nachkonkiliaren Reform erstellten Liturgie nicht beachten und in Selbstherrlichkeit ihr subjektives Urteil zur Norm erheben, in falscher Spontaneität und im Mißverständnis der echten Freiheit der Kinder Gottes ihre eigene Liturgie aufzubauen und den Gläubigen aufzwingen.

<sup>62</sup> Für Mailand vgl. B. NEUNHEUSER, *Il nuovo Messale della Chiesa di Milano*, in: Ambrosius 53 (1977) 212-217; für die Confoederatio OSB: *Thesaurus Liturgiae Horarum monasticae*, Romae 1977, konfirmiert durch die S. C. pro Sacr. et pro Cultu divino am 10.II.1977.

Ihnen muß mit Nachdruck vorgehalten werden, was die Tertia Instructio *Liturgicae instauraciones* von 1970 mahnend sagt: »Pastores igitur potissimum alaci observantia legum et praeceptorum Ecclesiae et spiritu fidei moti, atque propensiones peculiares et placita singularia deponentes, sint ministri Liturgiae communis proprio exemplo, pervestigatione atque intellegenti et perseveranti docendi officio, illud florens ver parantes, quod ex ... instauratione liturgica desideratur ...«.<sup>63</sup>

Uns allen aber muß immer wieder gesagt werden, daß das Werk der »Erneuerung« erst begonnen hat. Nach Erstellung der Normen und der offiziellen Texte, gilt es nunmehr, das alles in lebendigem Einsatz wirklich zu assimilieren. Dabei mag wegweisend sein, was die Instructio des Consilium ad exs. Const. de s. Lit. *Inter Oecumenici* bereits 1964 treffend gesagt hat: »... in primis necesse est ut omnes sibi persuasum habeant Const. Conc. Vaticani II de s. Lit. non sibi proponere tantum formas et textus liturgicos mutare, sed potius illam fidelium institutionem ... excitare, quae sacram Liturgiam veluti culmen et fontem habeat ... Vis autem huius actionis pastoralis ... in eo posita est ut Mysterium paschale vivendo exprimatur ...«.<sup>64</sup>

Die Arbeit in dieser Sicht erfordert noch unsere ganze Kraft; sie hat kaum begonnen, obwohl manche Hilfe dafür schon geboten wird.<sup>65</sup>

BURKARD NEUNHEUSER, O.S.B.

<sup>63</sup> N. 13; Kacz. 2186. Zur Problematik der rechten Spontaneität vgl. meine Skizzen: *Possibilities and Limits of Liturgical Spontaneity*, in: *Monastic Studies* 8 (1972) 103-116; *Pluralismo e uniformità nella Liturgia della Chiesa locale*, in: *Riv. Lit.* 59 (1972) 71-92; *Unità e molteplicità di forme liturgiche nella prospettiva postconciliare*, in: V. FAGIOLI-G. CONCETTI, *La collegialità episcopale per il futuro della Chiesa*. Firenze 1969, 598-618. *Lebendige Liturgiefeier und schöpferische Freiheit des einzelnen Liturgien*, in *Eph. Lit.* 89 (1975) 40-53. Ferner von A. M. TRIACCA, »*Improvvisazione*« o »*fissismo*« *eucologico?* *Asterisco ad un periodico episodio di pastorale liturgica*, in *Salesianum* 32 (1970) 149-164; ders., *Creatività eucologica: Motivazioni per una sua giustificazione teorica e linee pratiche metodologiche*, in: *Eph. Lit.* 89 (1975) 100-118. Reiches bibliographisches Material bietet A. PISTOLA, *La creatività liturgica nella riflessione post-conciliare*, ebd. 119-157.

<sup>64</sup> N. 5 und 6; Kacz. 203 f.

<sup>65</sup> Wir weisen vor allem hin auf das vorzügliche Buch von J. ORDOÑEZ MARQUEZ, *Teología y espiritualidad del Año Litúrgico* (BAC 403) Madrid 1978.

# **Actuositas Commissionum liturgicarum**

---

FRANCE:  
**RAPPORT DE LA COMMISSION ÉPISCOPALE  
DE LITURGIE ET DE PASTORALE SACRAMENTELLE  
devant le Conseil permanent de l'Episcopat français  
(10-12 décembre 1979)**

Monseigneur François FAVREAU, évêque de La Rochelle et nouveau président de la Commission, a présenté le rapport suivant sur le travail de celle-ci depuis trois ans:

Les thèmes principaux traités par la Commission ont été: le baptême des petits enfants, la pénitence, le mariage (la situation par rapport au sacrement de mariage de baptisés affirmant leur incroyance), les assemblées dominicales en l'absence de prêtre, les ministères.

Plusieurs réalisations d'ampleur nationale ont jalonné cette même période: Congrès de musique sacrée (juin 1977); session nationale d'avril 1978 sur l'accueil et le cheminement en pastorale sacramentelle; Congrès d'art sacré (septembre 1978); colloque national sur les assemblées dominicales en l'absence de prêtre (novembre 1979).

Bien des aspects positifs marquent la vie ecclésiale en France: recherches importantes sur l'assemblée dominicale, accueil plus attentif et plus vrai à ceux qui viennent demander un baptême ou un mariage, développement de la participation de laïcs à l'animation liturgique.

Des motifs d'inquiétude apparaissent aussi. Certains sacrements bénéficient d'une attention plus ou moins grande: ainsi, le sacrement de confirmation, après une période de désaffection en certains secteurs, connaît un renouveau certain. Malgré de nombreux essais de clarification, des ambiguïtés demeurent autour de la « créativité » et de la « célébration »; la créativité est parfois confondue avec la création et la célébration avec une prière sur la vie. En ce qui concerne l'eucharistie, des questions diverses se posent; ainsi, l'accès à l'eucharistie appelle une exigence réelle en ce qui concerne la vie chrétienne des participants; ce n'est pas toujours le cas. Des situations nouvelles sont encore mal maîtrisées: la concurrence que les week-ends font aux dimanches, le baptême des petits enfants lorsque la catéchisation ne suit pas ...

La Commission propose à l'intention du Conseil permanent trois orientations pour l'avenir:

— Ne serait-il pas bon d'examiner les orientations pastorales actuellement en vigueur en France pour chaque sacrement? Peut-on et doit-on harmoniser les orientations, compte tenu de la diversité des diocèses?

— La pastorale de l'accueil et du cheminement à l'occasion des demandes de sacrement est un acquis du renouveau apostolique. Comment la mettre en œuvre avec un nombre de ministres en diminution? Durant la préparation aux sacrements, ne faut-il pas chercher à assurer un temps pour proposer la foi de l'Eglise?

— Comment, à l'occasion du Congrès eucharistique de 1981, permettre un approfondissement de la foi au mystère du Christ livré pour nous?

Enfin, Mgr Favreau a présenté brièvement quelques dossiers en cours d'étude:

— Office divin. En 1968, l'Assemblée plénière décidait la publication du nouvel office. Cette édition a ouvert la voie à la mise en place, en langue française, du breviaire romain. Ce travail arrive à son terme.

— Sacrement de pénitence et de réconciliation. La Commission va poursuivre la réflexion commencée à Lourdes par un travail sur la faute grave et l'aveu.

— Assemblées dominicales en l'absence du prêtre. L'investissement en formation des animateurs est une tâche prioritaire.

— Pastorale du mariage en lien avec la Commission épiscopale de la famille.

\* \* \*

Les membres du Conseil permanent ont manifesté, au cours du débat, leur accord avec les perspectives du rapport de Mgr Favreau et les analyses qui le fondent. Plusieurs évêques ont insisté sur la nécessité de la concertation entre évêques à l'intérieur des régions ou entre Commissions.

Il est clairement apparu que l'assemblée dominicale était au cœur des préoccupations des évêques; l'enjeu est vital pour l'Eglise. Aussi faut-il demeurer très attentif à ce qui se vit et se pratique dans les diocèses pour l'organisation et l'animation des assemblées. Un examen attentif permettra d'opérer des discernements et de prendre des orientations.

## RAPPORT SUR LES MINISTÈRES NON ORDONNÉS

A la demande du Conseil permanent (mars 1978), un groupe de travail a préparé un rapport sur « les ministères non ordonnés: analyse de la situation française ». Cette étude lui a été présentée par Mgr Favreau. Pour se conformer à la tâche qui lui avait été confiée, le groupe a cherché à repérer ce qui se fait actuellement en France en matière de ministères non ordonnés, les questions que posent ces pratiques, ainsi que les enjeux.

Le document de 1973: « Tous responsables dans l'Eglise? » a provoqué en France de très nombreuses initiatives et un foisonnement d'expériences. La recherche qui se manifeste en bien des lieux est à soutenir et à développer, mais dans le même temps une œuvre de clarification sera à réaliser, notamment afin de fournir des orientations cohérentes et claires. Ainsi sera assurée dans de bonnes conditions la complémentarité entre le ministère sacerdotal et les ministères non ordonnés.

La recherche sur les ministères non ordonnés offre la possibilité de faire une place de plus en plus réelle à des laïcs, hommes et femmes, dans la vie et la mission de l'Eglise.

Le Conseil permanent a souhaité que tous les évêques soient informés du travail en cours et que la réflexion amorcée par ce rapport soit poursuivie par un groupe élargi.

(*Documentation Catholique*, 6 janvier 1980: n. 1777, pp. 38-39)

## LA CÉLÉBRATION LITURGIQUE DE SAINT BENOÎT, PATRON DE L'EUROPE

A l'occasion du XV<sup>me</sup> centenaire de la naissance de saint Benoît en cette année 1980, certaines questions ont été posées à notre Congrégation sur le mode de célébration en l'honneur du Patron de l'Europe, le 11 juillet prochain.

Entre autres, on constate que le degré liturgique de cette célébration varie selon les calendriers des différents pays européens. En Italie, par exemple, elle a le degré de *festum*. D'autres pays d'Europe, en suivant exactement le calendrier général du Missel romain, ne majorent pas le degré indiqué par celui-ci: mémoire obligatoire. Or, le Patron d'un territoire, même très vaste: « *regionis, aut provinciae, nationis, amplioris territorii* » (cf. *Tabula dierum liturgicorum*, n. 8c: MR, p. 111) ne doit-il pas être célébré avec le degré de *festum*?

Il est exact que, selon la *Tabula dierum liturgicorum* citée ci-dessus, le patron d'une nation, ou même celui d'un territoire plus vaste comme une confédération ou un ensemble de nations, est célébré avec le degré liturgique de *festum*. Cette norme doit s'appliquer à S. Benoît, depuis que Paul VI, en proclamant celui-ci Patron de l'Europe, le 24 octobre 1964, a déclaré formellement (A.A.S. 56/1964, pp. 966-967):

« *Itaque, ex Sacrae Rituum Congregationis consulto, certa scientia ac matura deliberatione Nostra deque Apostolicae potestatis plenitudine, harum Litterarum vi perpetuumque in modum Sanctum Benedictum Abbatem totius Europae principalem apud Deum caelestem Patronum constituimus ac declaramus, omnibus adiectis honoribus ac privilegiis liturgicis, quae praecipuis locorum Patronis rite competunt.* »

\* \* \*

Rappelant cette déclaration de Paul VI qui proclamait S. Benoît Patron de l'Europe, le pape Jean Paul II disait, dans son homélie du 1<sup>er</sup> janvier 1980 (*L'Osservatore Romano*, 2-3.1.1980, p. 3):

« *In questo anno si compiono quindici secoli dalla sua nascita. Sarà forse sufficiente un semplice ricordo, così come si commemorano*

i diversi anniversari anche importanti? Penso che non basti; questa data e questa Figura hanno un'eloquenza tale che non basterà una comune commémoratione, ma sarà necessario rileggere ed interpretare alla loro luce il mondo contemporaneo.

Di che cosa, infatti, parla San Benedetto da Norcia? Parla dell'inizio di quel lavorio gigantesco, da cui è nata l'Europa. In un certo senso, infatti, essa è nata dopo il periodo del grande impero romano. Nascendo dalle sue strutture culturali, grazie allo spirito benedettino, essa ha estratto da quel patrimonio e ha incarnato nell'eredità della cultura europea e universale tutto ciò che altrimenti sarebbe andato perduto. Lo spirito benedettino è in antitesi con qualsiasi programma di distruzione. Esso è uno spirito di recupero e di promozione, nato dalla coscienza del piano divino di salvezza ed educato nella unione quotidiana della preghiera e del lavoro.

In questo modo San Benedetto, vissuto alla fine dell'antichità, fa da salvaguardia di quell'eredità che essa ha tramandato all'uomo europeo e all'umanità. Contemporaneamente, egli sta alla soglia dei tempi nuovi, agli albori di quell'Europa che nasceva allora, dal crogiuolo delle migrazioni di nuovi popoli. Egli abbraccia col suo spirito anche l'Europa del futuro. Non soltanto nel silenzio delle biblioteche benedettine e negli « scriptoria » nascono e si conservano le opere della cultura spirituale, ma intorno alle Abbazie si formano anche i centri attivi del lavoro, in particolare di quello dei campi; così si sviluppano l'ingegno e la capacità umana, che costituiscono il lievito del grande processo della civiltà.

Les paroles solennelles de deux papes ne sont-elles pas une invitation pressante à rendre fidèlement, chaque année, les « honneurs liturgiques » dus à celui qui nous a donné le secret de la paix véritable: « *Ora et labora* »?

A. D.

## LITURGIA ET NOVA VULGATA EDITIO (II)

Le numéro 161 de *Notitiae* (1979, p. 683) indiquait les corrections apportées par la Néovulgate au texte des trois cantiques évangéliques utilisés dans la *Liturgie des Heures*.<sup>1</sup> Bien que le texte des

<sup>1</sup> Une erreur s'est glissée dans le verset du *Magnificat*, Lc 1, 54. En effet, le texte de l'*editio separata* (*Evangelia IV*, 1970, p. 156): *memorari misericordiae* se trouve ainsi corrigé dans l'*editio typica* de 1979: *recordatus misericordiae*.

psaumes selon la Néovulgate soit déjà inséré dans l'édition typique de la *Liturgie des Heures* (4 vol., 1971-1972), il est maintenant nécessaire de connaître les corrections apportées par l'édition typique de la Néovulgate (1979) à l'édition séparée et provisoire du *Liber Psalmorum* (1969) qui avait été prise comme base du psautier liturgique.

L'intéressant exposé du P. Stramare paru l'an dernier dans la revue *Lateranum*<sup>2</sup> donne quelques exemples des corrections apportées par l'édition typique de la Néovulgate à l'édition séparée du *Liber Psalmorum* de 1969:

Ps 16, 7b, éd. sép.: qui salvos facis *sperantes in te ab insurgentibus, in dextera tua.*

éd. typ.: qui salvos facis *ab insurgentibus sperantes in dextera tua.*

Ps 23, 4b, éd. sép.: qui non *acepit in vanum nomen eius.*

éd. typ.: qui non *levavit ad vana animam suam.*

Ps 44, 10, éd. sép.: Filiae regum *inter honoratas tuas;*

éd. typ.: Filiae regum *in pretiosis tuis;*

Ps 109, 3c, éd. sép.: ex utero *matutini velut rorem genui te.*

éd. typ.: ex utero *ante luciferum genui te.*

D'autres corrections, moins importantes, apportent au texte du Psautier liturgique quelques changements, qui seront progressivement insérés dans les éditions futures de la *Liturgie des Heures*. Le P. Stramare n'exclut pas, pour l'ensemble de la Bible, d'autres changements qui pourraient résulter des progrès ultérieurs de la critique appliquée aux textes originaux et aux anciennes versions.

Il faut également noter que le même travail d'alignement des cantiques de l'Ancien Testament (Laudes) et du Nouveau Testament (Vêpres) sur l'édition typique de la Néovulgate reste à faire. Il en est de même pour les lectures bibliques. Il semble d'ailleurs qu'au plan des versions en langues vivantes, les conséquences soient minimes, les Lectionnaires nationaux ayant généralement pour base les textes bibliques originaux dans leur état le plus sûr ou le plus probable.

A. D.

<sup>2</sup> Tarcisio STRAMARE, O.S.J., *La Neo-Vulgata: impresa scientifica e pastorale insieme*, in *Lateranum* XLV, 1979, pp. 10-35. Le passage cité se trouve p. 32. Nous gardons ici les références des psaumes selon la numérotation liturgique traditionnelle.

LIBRERIA EDITRICE VATICANA  
CITTÀ DEL VATICANO

c/c post. 00774000

INSEGNAMENTI DI GIOVANNI PAOLO I

*Lit. 4.500*

\*

JUAN PABLO I  
ENSEÑANZAS AL PUEBLO DE DIOS

*Lit. 4.000*

\*

ENSEIGNEMENT DE JEAN PAUL I

*Lit. 4.000*

\*

ENSINAMENTOS DE JOÃO PAULO I

*Lit. 4.000*

\*

THE TEACHINGS OF POPE JOHN PAUL I

*Lit. 4.000*

★

ORDO  
MISSAE CELEBRANDAE  
ET DIVINI OFFICII PERSOLVENDI  
SECUNDUM  
CALENDARIUM ROMANUM GENERALE  
PRO ANNO LITURGICO  
1979-1980

*Lit. 1.400*

★

NOVA VULGATA  
SACRORUM BIBLIORUM  
EDITIO

Volumen, forma in 8°, ut dicitur, insigne, 2160 pagg. continens, tegumento « balakron » contectum, in fronte et in tergo titulos exhibens aureis litteris impressos,

venit lib. It. 40.000

Hoc magni momenti opus, e Pauli VI voluntate a peritorum virorum Consilio susceptum, ad finem est feliciter perductum, et a Ioanne Paulo II promulgatum. In quo confidisco veteris textus Vulgatae editionis, quantum fieri poterat, est ratio habita, is vero prudenter emendatus, ubi a primigeniis exemplis deflectit vel ea minus recte interpretatur.

Haec editio, quam Joannes Paulus II « typicam » declaravit, non solum usui liturgico et pastorali destinatur, sed etiam fundamentum quoddam potest haberi, in quo studia biblica hac aetate exercentes innitantur.

**LIBRERIA EDITRICE VATICANA**  
**CITTA DEL VATICANO**

c/c post. 00774000

**L'ATTIVITÀ DELLA SANTA SEDE  
1978**

*Volume che raccoglie l'attività dei Sommi Pontefici e della Santa Sede durante l'anno 1978: nella prima parte viene riportata la cronaca dei 12 mesi, nella seconda vengono elencate le attività degli organismi pontifici.*  
Volume di pp. VIII-924 formato cm. 16×24, rilegatura in cartone e tela,  
con 99 foto, delle quali 24 in quadricromia.

Lit. 25.000



**SECRETARIA STATUS  
RATIONARIUM GENERALE ECCLESIAE**

**ANNUARIUM STATISTICUM ECCLESIAE  
STATISTICAL YEARBOOK OF THE CHURCH  
ANNUAIRE STATISTIQUE DE L'EGLISE**

**1977**

Testo nelle lingue: *Latina, Inglese e Francese*  
Volume di pp. 358 del formato di cm. 26×19 (peso gr. 750)  
Lit. 20.000



**ANNUARIO PONTIFICIO 1980**

Repertorio ufficiale della Gerarchia cattolica, della Curia Romana, delle Rappresentanze della Santa Sede e del Corpo Diplomatico accreditato, di Uffici e di Amministrazioni varie, del Governatorato della Città del Vaticano, corredata di appendice del Vicariato di Roma, di Istituzioni culturali, Accademie, Istituti di educazione e istruzione, Ordini Religiosi, di un Indice dei nomi e delle materie.

Pubblicazione rilegata in tela rossa di pp. 2.012 formato cm. 11×17  
(peso gr. 850) Lit. 28.000